工商晚報
The Kung Sheung Evening News
督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
各部電話 編輯部：二七零七零六 二八零零八七 二七三四九二 採訪部：二八二五四零 營業部：二七九三零七 廣告部：二八零七零八 社長室：二八二四五五 總編輯：二七五零五六 經理室：二七七二六一 中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八
電報掛號二零七五 郵箱六二號
出紙兩大張售價三毫
新聞紙第一二七九二號

# 「南沙」局勢緊張 越毛戰艦「紮馬」

【本報訊】中共和越南，因爲南中國海的一羣戰略島嶼，而處於開戰的邊緣。

中共現正以海空軍來支持它對南沙羣島的主權要求。它所出動的海軍部隊中，包括有多艘導彈驅逐艦在內。

越南對該羣島的要求，也是以海軍部隊和派兵登陸其中的一個島嶼作支持的。

而坐在兩邊的中華民國和菲律賓，也說這個羣島的主權是屬於它們的。

菲律賓有一枝陸軍駐在其中的一個島上，中華民國則有五百名軍隊駐守於其中最大的太平島上。

南沙羣島包括有九十六個珊瑚叢嶼，它們分佈於南中國海的五萬平方哩的水域內。它們位於菲律賓之西三百哩。

這羣島除了在戰畧上，具有控制印度洋、南中國海及通往西太平洋的航線的戰畧重要性之外，它又位處於被視爲蘊藏有大量石油的油田所在地。

又據昨天香港方面所得的消息說，中共海軍三年前於西沙羣島擊潰越南海軍後，即不斷在該區進行作戰演習。一九七五年五月，北越於制服西貢守軍後，佔領了南沙羣島中的五、六個島嶼。

據悉，中共的特種艦隊包括有多艘配備艦對艦及艦對空導彈的「旅大」級驅逐艦在內，它又擁有「江南」級護航快速艦及「上海級」砲艇。

中共說，南沙羣島、西沙羣島和東沙羣島，自漢朝（公元前第二世紀）即已屬於中國所有。

菲律賓、美國和瑞典人所組織的財團，已進行在該區進行鑽探工作，和說已在這個珊瑚礁羣島的極北部的蘆葦岸那裡發現油藏。

河內於星期五日宣稱，它已建立了自己的海軍，他們正接受防衛領海，離島及大陸棚架的訓練。

中共「新華社」則於星期六日報告說，數十艘驅逐艦、快速艦與其他艦隻，合同空軍部隊，曾在南中國海舉行演習。

# 加航空癱晒 國會明日討論 暫禁罷工法案

【蒙特利爾七日法新社電】由於民航交通管制員爲要求加薪而舉行罷工，加拿大的航空服務大部分於今日癱瘓。

但是，發動這次罷工的加拿大航空交通管制員聯會，同意維持在紐芬蘭的干德國際機場的正常服務。來回歐洲與美國北部之間的飛機飛經加拿大境內時，係由該機場負責指引飛行。

在魁北克，有些講法語的管制員不參加罷工，照常工作，以表示他們不同意工會領導人的立場。那些領導人反對在魁北克的航空通訊系統中錄用更多法國人。

受此次罷工影響，加航及外國航空公司被迫取消大部分飛往和飛出加拿大的班機。而若干國際連接班機亦被迫改往美國的緬因、佛蒙特及西部的華盛頓等州的機場升降。

加拿大聯邦國會定於星期二開會討論一項緊急法案，該法案獲自由黨支持，目的在暫時禁止航空管制員的罷工。預料該法案將獲通過，並可能由星期二晚上起生效。

# 「水膠質」炸葯 已普遍被使用

【本報訊】名爲「水膠質」或「漿質」炸藥的一種新式炸藥，由於安全性高，漸在本港各項建築工程中普遍使用，去年用量達一百四十公噸，今年預料會增至二百公噸。

據勞工處礦務科爆炸品總主任倫乃信說：水膠質炸藥在公衆及私人大型工程中，將會擔任一個更重要的角色。目前，水膠質炸藥是現有的強力炸藥中最安全的一種，同時亦極適合本港的環境。

倫氏是著名的炸藥專家，具有超過十七年處理各類商用炸藥的經驗。他指出水膠質炸藥因爲在處理及控制方面較爲安全，故特別適用於市區的爆炸工作，同時，因撞擊，火，熱力或磨擦的影響而意外地引爆的危險亦較少。

他又表示工人用水膠質炸藥會比用其他炸藥更感安心，但他強調在使用此强力炸藥時仍須小心及適當處理。

其中採用此種炸藥的一間工程公司的爆炸工作之地盤工程師華倫氏指出：由於地盤的特質及工程複雜之故，我們需要進行數次爆炸，以改善地基挖掘工作的進度，而水膠質爆炸藥証明非常有效。使用一般炸藥亦無不可，但水膠質炸藥安全程度高，處理方面又遠爲容易。

華氏說：實際上水膠質炸藥較一般炸藥具備更多的優點，例如它不似其他炸藥會引致劇烈頭痛，同時以類似合和中心進行的爆炸工程而言，使用此種炸藥在控制震盪方面較爲良好。

# 二百澳洲醫生 將專程來港 學針灸戒毒

【本報訊】一批爲數約二百名澳洲醫生將遠道而來，學習以本港爲先驅的針灸戒毒方法。

事實上，一直以來均有很多外國醫生特地前來學習這個已爲國際採用的戒毒方法。本年九月十三日香港醫學會將舉行一個研討會，因研究針灸戒毒儀器而負盛名的本港一位腦科醫生將向這批來客講解針灸戒毒過程。

相信在會中，主辦人會介紹新近改良成功的針灸戒毒機。

據悉：香港兩名醫生及一名電器工程師在研究針灸戒毒儀器方面，已有突破，工作全盤展開後，有決心戒毒的癮君子可以在家中用電子儀器自行戒毒，無需暴露身份。

香港醫學會一位發言人表示：這儀器已設計完成，容易大量製造，體積只有原子粒收音機般大小，成本每個約一百元。

這儀器的使用方法，亦極之方便，只要醫生爲戒毒者劃出針灸方位，他就可自行治療，用針插在耳朶上穴上，將電波傳至腦部。

發言人又稱：該批儀器已曾使用於本港一批戒毒者身上。

據資料顯示：本年三月廿三日，香港戒毒會在其執行委員會會議中已首次介紹了這些針灸戒毒儀器的研究工作，並顯示有三十六名道友已在三小時半的針灸治療中成功戒除毒癖。當時該會人士稱這方法爲「電針麻藥抗」，並表示有關儀器仍在改良，以適合普遍使用的過程中。

相信即將面世的戒毒儀器將使戒毒工作推進另一新紀元中。

# 獨行賊鳴槍 劫廣東銀行 掠款後遁去

**最後消息**

【本報訊】一名獨行盜今午持械行刧軒尼詩道廣東銀行，初步消息謂匪徒曾鳴槍一響，幸未傷人，疑匪掠去一筆數目未詳的欵項逃去無踪。

遭刧的廣東銀行位於軒尼詩道四十一號，今午十二時卅分左右，一名年約廿歲，穿牛仔衫褲，頭戴草帽的男子闖進該銀行，持類似手槍物體指嚇行內職員，並鳴槍一響示警，掠去數目未詳的財物，向西面逃去。

警方事後在各處通路架設路障截查，但迄今午本報截稿時未有任何人被捕。

## 今日天氣預測

吹和緩之西南風，天色晴朗及炎熱，最高氣溫約爲攝氏表卅三度。

天文台於今午十二時錄得的室外氣溫爲攝氏表三十度，濕度爲百分之七十八。

**潮水漲退時間**

高潮：上午四時零一分。下午五時零三分。

低潮：上午十一時十三分。下午八時十五分。

**今晨本港存水統計**

截至今晨九時爲止：本港各水塘之存水量爲三百六十一億四千三百萬加侖，佔總存水量百分之五十三點七；去年同期之存水量爲六百零六億一千八百萬加侖，佔總存量百分之九十點三。

# 本港牙醫忙於搵錢 港大牙科學院 海外徵聘導師

【本報訊】香港大學之牙科學院現正向各地徵聘導師，因本港之牙醫忙於搵錢，無暇或無意担任教席。

港大醫學院院長捷迅稱，原定之目標，牙科學院將于一九八〇年招收學生，但吾人不能肯定能達目標，因此中有許多難以衡量之事。有等繫於校舍之建築，因目前本港建築業忙於應付許多大工程。

政府係於去年四月宣佈開辦牙科學院，估計由一九八〇年起每年可培養牙醫六十人，最後將使本港平均每六千居民中有一牙醫。

去年底政府成立一諮詢委員會由倫敦皇家牙科醫院之牙科學院院長侯維任主席。

# 化驗奶粉 仍未發現 含有細菌

事務署已化驗了約一百六十罐問題奶粉，但仍未發現病菌。但無論如何，個別政府醫院已從今日起停止以「力多精」奶粉餵哺今日或以後出生的嬰孩。

本報獲得消息：九龍一間政府醫院，日前院方人員經過商討後，決定從今日開始，停用「力多精」奶粉來哺育初生和剛入院的嬰兒。

據說：院方這次的措施，並非因爲恐防奶粉含菌，而是現時市面已沒有「力多精」出售。嬰兒在院期間如果是用「力多精」哺育，出院後如買不到奶粉，屆時轉食另一種牌子，對嬰兒腸胃會有影響。

消息並謂：至於在今日以前已入院和出生的嬰兒，仍舊是用「力多精」餵養。

據悉：市政事務署現仍在進行化驗這批「問題奶粉」，結果要兩週後才能公佈。該署打算化驗約七百罐問題奶粉。自消息傳出謂「力多精」奶粉可能含菌後，市面的存貨已暫時全部收回封存，待化驗結果作出後才作下一步的處理。形成在這段期間，市面暫沒有「力多精」奶粉出售。

# 機智小童報訊 涉嫌色魔被捕

【本報訊】兩年半以來一直爲患大角咀區的色魔將不再出現了。一名涉嫌與案有關男子，已被警方落案控以「非禮」罪名，今晨解上北九龍裁判署提堂。

警方發言人今晨表示警方日後將繼續進行認人手續，預料該男子會被控更多罪名。

該涉嫌男子是在八月五日那晚，憑着兩名機警的男女小童，配合警方力量，迅速被拘獲的。

事發當日下午五時左右，六歲的張燕明和八歲的表哥陳兆全落街買麵包，當電梯降至四樓時，有一名中年男子進入電梯內，豈料電梯門關閉後，該名男子突然有所行動，幸而電梯在三樓處停下，機警的陳兆全一個箭步衝出電梯外，並大聲呼喊，結果該頭色魔被迫逃去無踪，六歲的張燕明幸而逃過大難，二人隨即返回家中向家長講及此事。

當晚八時許，張燕明的舅母劉玉蓮由外返回住所時，突然在梯內發現一名男子，相貌與其外甥女所描述的相差無幾。於是不動聲色回到住所內，大聲呼喊張燕明及其姓黨的丈夫趕往十四樓處認人。

就在該處，六歲的張燕明一眼就認出該頭骨疑意圖不軌的男子來。迅速由管理員黎先生召來警察，押往旺角警署。

# 元朗水邊村 乳膠廠失竊

【本報訊】元朗水邊村一間橡膠廠昨日發現失竊，一批價值七千五百元的乳膠塊不翼而飛。

被竊的乳膠塊共一百五十塊，分紅、綠、藍等顏色，面積爲卅吋乘六十二吋，全部價值約七千五百元。

昨日凌晨七時半左右，元朗水邊村一間橡膠廠的工人，發覺放在廠內的乳膠失贓。

警方聞報趕至調查，懷疑該批乳膠係前晚深夜十一時至昨晨七時之間被人偷去，警方並發覺在上述時間內，曾有一輛小型貨車停泊在上址廠外，並有村民目睹兩名可疑男子有所行動，隨後該批乳膠便失去。

# 運輸署否認 的士加牌費

【本報訊】署理運輸署長李斯今晨否認的士及小巴牌費即將暴增之傳說。

李斯稱：目前港府並無考慮增加任何摩托車輛之牌費。

但李斯又强調這並非表示各種車輛牌費永遠不會改變。

目前當局正在研究各種車輛牌費是否合理，預料日後牌費會增加。

# 簡能相信 港吸毒者 減三成半

【本報訊】監獄處長簡能相信，本港吸毒人口，已由十萬減至六萬五千左右。

簡能之此項推斷，係根據囚犯之吸毒人數。據謂，一九五零年代之囚犯，百分之九十以上吸毒，但目前祇佔百分之四十而已。

# 津貼高薪者，大手筆 斷拒速記員，小要求 厚此薄彼態度 引起多方不滿

【本報訊】政府大幅度增加高級公務員的房屋津貼一事，除引起不少議員非議外，已引起一些低薪公務員的不滿。

政府土地工程測量員協會在發表聲明支持政府速記員協會就加薪問題派代表向英女皇請願時指出政府如接受速記員的要求每月的額外支出僅爲二萬餘元，僅及三個高官的房屋津貼。

據政府土地工程測量員協會主席黃偉雄指出：由於政府竟以強横態度，斷然拒絕政府速記員的合理加薪要求，後者在飽受歧視下，才毅然決定向英女皇請願。

他指出：速記員只不過要求將目前頂薪一七三五元每月增加一二五元至二一九五元，假定四百多元速記員中有二百人已達頂薪點，而政府之額外支出每月約爲二萬三千元，等於三個高官之房屋津貼。

黃氏又稱：最近政府調整屬下僱員之薪酬，一律調整百分之七至七點五。首長級之薪酬月薪過萬，一次過就加薪超過七百五十元。而低薪公務員只得月薪八百四十元，調整後加薪六十元，但減去原有之十五元生活津貼，實際加薪五十元。這種加薪政策，實爲市民所詬病。

# 三青年被控開槍行劫 解高院

【本報訊】三名青年，持槍闖入紅磡一間五金廠意圖行刧，不料被廠中工人羣起反抗，疑匪雖曾連開數槍，但未命中，結果被工人制服，交警處理，今晨解高院審訊。

三名被告：㈠孫日雄，廿三歲，裝修工人；㈡周志培，廿四歲，失業；㈢鍾志恒，廿四歲，失業，同被控㈠於去年十一月二十日闖入紅磡下鄉道七十七號地下一五金廠意圖行刧，㈡行刧時持有兩枝手槍，㈢同時同地藏有六粒子彈，㈣開槍向該廠員工施維勳發射意圖傷害其身體，㈤開槍射施維堅意圖傷害其身體，㈥開槍射向施維賢意圖傷害其身體，㈦毆打及傷害黃雄擊。

各被告俱由馬明德大律師代辯，檢察官烈道主控，三被告俱承認首項控罪，第三被告承認第七項控罪而否認其他控罪，結果檢察官向庭表示將不予起訴被告其他控罪，法官押後明日上午十時判處。

（上）維多利公園對開海傍大道發生的嚴重交通意外，路中鐵欄被撞至肢離破碎。（下）飛鵝嶺汽車滑下山斜翻側，四輪朝天。

# 涉嫌替人墮胎 女中醫解高院 被告否認控罪

【本報訊】著名婦科女中醫黃月嫻，涉嫌使用儀器替一名二十歲未婚少女墮胎，今晨解高院由按察司康士齋訊，被告否認控罪。

被告黃月嫻，六十歲，報稱女中醫，被控於去年十二月九日在灣仔軒尼詩道三一九至三二一號五樓使用儀器非法替一姓何未婚少女墮胎。被告由林滔華大律師代辯否認控罪，檢察官寶信主控，陪審員由四女三男組成。

案情透露：姓何少女與其祖母及母住在黃竹坑，其母開設一士多店，少女協助店務，因而結識一恭姓男友，凡兩年之久，至去年十月間發生越友誼關係，不料因此而懷孕，乃告知男友及母，其母乃帶女到被告處進行墮胎手術，初時被告索價一千五百元，後減爲一千二百元，先交五百元，翌日少女始到被告處進行墮胎手術，事後歸家覺不適，家人送其入醫院，始揭發此事。

# 黑色星期日 車禍傷七人 今晨仍有一人留醫

【本報訊】深水埗今晨發生私家車與的士相撞嚴重交通意外，其中一私家車司機被夾在車廂，需由消防員用器機救出。此外港島銅鑼灣及新界飛鵝嶺亦分別發生交通意外，有二人受傷。

首宗釀成五人受傷的嚴重車禍發生於今晨零時廿分左右，一輛編號BE八一五四號的士在行駛至深水埗長沙灣道與興華街交界時，在紅綠燈前停下，隨後的一輛編號BM七二九私家車突失控制，先撞的士尾部，再反彈衝過馬路剷上行人路鐵欄邊，車頭破爛，司機即被夾於軚盤內，動彈不得。事發後警員及消防員到場，由於傷者頭頸部被夾過久，一雙眼睛突出，後卒將軚盤撬開，始能將之拖出，但該司機此時已重傷奄奄一息。至於的士司機及一男二女乘客亦全告受傷。五名傷者由救傷車送往醫院救治。

私家車司機名吳文安，卅二歲，需要留醫，今晨院方表示情況「普通」；而的士上四名傷者則已於敷藥後出院。

次宗：失事的私家車編號BM三五〇八，昨日下午四時四十分左右，該車駛過銅鑼灣維園道的天橋底約廿呎遠，突然失去控制，車頭撞向路中央的欄桿，然後再反彈欄桿外，幸並未與尾隨的汽車相撞，由於衝力過大，約廿呎長的欄杆事後被撞至粉碎，車頭亦毀爛不堪，車頭坐位的兩名男子僅受輕傷，事後自己爬出車外，往鄰近醫院敷治。

第三宗：五名男女，甚對玩意正濃時，停泊一旁的私家車突然溜後，翻落斜坡下四輪朝天，五人唯有步行回家。

停泊在飛鵝嶺扎山道十八號一處斜坡旁，事原因可能是手掣未拉緊。

# 昨脅少女公厠施暴 長沙灣色魔 仍未有踪影

【本報訊】警方今晨仍在長沙灣邨附近一帶追尋昨日下午在公厠內把一名少女强暴之色狼歸案，但至午間仍無所獲。

受害黃姓少女今晨仍在瑪嘉烈醫院接受檢驗，事主爲廿三歲文員，家住黃大仙，昨日前往長沙灣邨探訪伯父時在梯間被歹徒持刀脅持入公厠强暴。

警方追緝之色狼，年約十八、九歲，五呎三吋高，瘦身材，長頭髮，案發時身穿白底藍格恤衫，牛仔褲，足登日本拖鞋。

慘被色狼强暴之女子，原與父親約好於昨日上午往長沙灣邨第六座六一二室探訪伯父，適遇昨天是星期日，由於她是一位虔誠的教徒，故先往教堂守禮拜，至下午才獨自探訪伯父。

下午二時半左右，當她離開教堂後，擬步上長沙灣第六座六樓探訪其伯父，走至三樓梯間，突然遭一名年約廿歲男子從後箍頸，初時她還以爲是刼匪，及至遭色魔脅持進入公厠時，始發覺勢色不對，立即猛力掙扎，擬大聲呼喊，色魔見狀獸性大發，立即以手掩口，以利刀指嚇，繼後並扯下事主少許頭髮。當她被拖入公厠B號第五格厠所時，事主見有一窗戶，靈機一觸，不惜用手擊破窗戶，期望跌落街的玻璃被人發覺即報警，但一切均毫無效果。

半小時後，當黃女甦醒過來，立即穿回衣服，奔上六樓將受辱經過告知伯父及其父親，其親人聽聞後，立即致電報警，並將她送往瑪嘉烈醫院檢驗。警方事後在厠所現場將一批女子內衣褲及赫襪帶往化驗。

據長沙灣邨的坊衆稱：該邨自成立互助委員會後，治安已有改善，當昨日發生該宗色魔事件後，各人深感不安，他們希望警方加緊通緝色魔落網，以免此等不幸事件重演。

# 洗車七八部 洗車員慳水有辦法

【本報訊】制水措施實行後，對很多行業均有或多或少的影響，但水源問題不單祇不會令洗車工人的生意減損絲毫，他們更藉此機會運用其智慧，想出種種慳水辦法。

大多數汽車工人均在清晨五時許便開始辛勞的一天，他們的用水多放置在一個稍大的水桶裏面，並以毛巾蓋着，以防其在旅途中瀉出，除竹枝、車臘及雞毛掃外，每位工人的操作工具尙包括一個一加侖容量的水桶。

每當他們騎單車抵達僱客的汽車時，便小心翼翼的將清水從大桶傾往小桶，開始洗抹。由於他們盡量善用那小桶的水，常會令旁觀者產生錯覺，以爲他們的水是永遠用不完的，更有辦法的便到附近的朋友住處或相熟車房取水。

他們的操作步驟亦是值得自行清洗私家車的人士效法：爲節省用水他們一定先洗擦車輛比較清潔的部份，如坐位，車身內部，旁邊玻璃，擋風玻璃等，至於輪胎則最後才處理，這樣有計劃的循序漸進，在節省用水方面，是無往而不利的。

爲響應節省用水呼籲，洗車工人更將所有要打理的鄰近車輛集中起來，將清潔程序分拆，數輛車一起清理，這樣做雖然比較麻煩，但不會影響清潔水準，他們亦樂於在省水方面作些貢獻。

長駐紅棉道露天停車場的洗車老手亞坤指出：若說慳水我不輸得全香港有多少人可以比得上我們。他神氣地指着那半桶已用了兩小時的污水說：通常一桶水可以洗七至八部車，這要看你懂不懂得好好使用它。

雖然他們足智多謀，善於應變，但在二級制水初期，仍遇到不少困難。亞坤憶述當時的景況時謂，頭幾天的工作較爲辛苦，他要帶着兩大桶前一天儲好的水去工作。他稱，過了供水時間，其他洗車工人便得靠他們自己先前儲好的水。但是要把一列列的轎車、房車及跑車洗好，待車主回來之前煥然一新，這些水顯然是不夠的。面對這個難題，他們開始四處找尋水源。出乎意料之外，他們在聖約翰大教堂附近發現一個山水源頭。

在這個新發現之後，所有洗車工人在供水時間內都到這裏取水。雖然他們要上落數十級樓梯，取水後更要走一段頗長的路，但他們都安之若素。

奇華著名月餅禮餅
紅磡分行：就快啓市 蕪湖街五十八號 電話：三—六四四五一八
總行：旺角上海街四五八號 電話：三—八四五一九六
分行：深水埗北河街一八七號 電話：三—八六四五八二
※分行：油麻地上海街三二〇號 電話：三—八五一四三三
※分行：土瓜灣道七八號E定安大廈 電話：三—六四八七〇九
※分行：青山道嘉華街三五號 電話：三—七一二一四七
※分行：北角英皇道三四四號 電話：五—七一九四二二

婦科 兒科 內科
伍卓琪
診所：灣仔軒尼詩道二六九號光華大廈五樓（即史超域道口）
電話：七二〇六五七 七三一一七〇

佳人有約 請到 設計一流 服務週到之……
芝苑別墅 九龍塘施他佛道6號 ☎K—365231-6 免費停車場
蘭苑別墅 九龍窩打老道86萬基大厦四樓（廣相逢酒樓四樓電梯按3）☎K—035202-6
蕙苑別墅 香港英皇道145號民衆大厦二樓 ☎H—714261 H—704352-6
華苑別墅 九龍塘窩打老道157號 ☎K—361161-5 免費停車場
全部套房，均裝設彩色電視．Hi Fi音響．電動圓床．噴射浴缸，電子按摩．蒸汽浴室
★各別墅裝有電子防盜自動報警系統★保障貴客安全★

純粹租房 歡迎預訂
耗資千萬 備有豪華套房百餘間 每房設計不同
御苑別墅
宮殿裝飾 帝皇享受
過夜房42元 兩小時租28元
香港馬師道7-11號雅高大厦
☎H728972
H754422-33
專人代客泊車

# 上水粉嶺發展計劃下 五千居民要搬家
## 暫居安置區完成後可重返家園

【本報訊】新界上水與粉嶺石湖墟，由於發展為現代化之新墟市，估計有五千居民，勢須於短期內遷徙。

大埔理民官已將政府此項計劃通知有關居民。據稱，政府決定收回十七萬三千六百四十五方呎私有耕地及六千一百十四呎私人屋地，以便設立第二期之臨時安置區。第一期臨時安置區則於今年底完成，俾從徵發展區內之居民。

大埔理民官透露，新發展區將有公共房屋，俾居民將來可以遷回，而臨時安置區將來則用以興建社區設施及游憩區。

雖則沙田及荃灣現時已有公共房屋，但官方預料居民不願遷往他處，故建臨時安置區。

官方之計劃，在石湖墟前硝皮廠之地址興建可容三萬人之公共房屋新村，在上水建大會堂及巴士總站，及由黃崗山建新路之粉嶺迴旋處與石湖墟。

此計劃需費很大，單獨地盤整理費用即達七千三百萬元，上水大會堂之建築費約四百二十萬元。

# 申請公屋虛偽聲明 挖掘未經批租官地
## 均屬犯法兩宗分別判處

【本報訊】房屋署發言人聲稱：凡向該署申請入住公共房屋時，提出虛偽聲明；或在未經適當許可而挖掘未經批租之官地，均屬違法，隨時會被檢控。

發言人說：經已獲得編配公共房屋之人士，不應設法利用機會，另外獲得公共房屋。最近在北九龍裁判司署審訊之一宗案件，一名家庭主婦被判罰款一千元。被告人與其夫、家翁、家姑及小叔五人已登記之聯合道臨時房屋區居民。

今年較早時，該臨時房屋區居民申請遷入住公共房屋時，被告人向房屋署提出虛偽聲明，謂她本人及其家人均非房屋委員會之住客。經過調查後，查出該戶人家係已登記之大窩口邨住客。當時被告人夫婦住在聯合道臨時房屋區，其餘三人則住在大窩口邨。

根據房屋法例，任何人士如有此種違法行為，罪名成立時可被判罰款二千元及入獄六個月。

發言人同時促請市民注意，倘未獲得適當許可而挖掘未經批租之官地，是違法行為。他指出，非法挖掘土地甚為危險，因此舉可掘鬆土地，截斷排水系統，有釀成水淹或山泥傾瀉之虞，以致危及附近居民之生命財產。

三名男子因非法挖掘土地，最近在荃灣裁判司署被判每人罰款一千元。他們係由一間工廠僱用，挖掘土地以建造貯水箱，各被告人在斧山道平頂村挖掘土地時不理會房屋署職員之口頭警告，繼續挖掘而被拘控。根據官地條例，犯此種罪行者，可被判罰款五千元及入獄六個月。

# 海事處持有黑名單 追尋持僞証件海員
## 共百七人將會受刑事起訴

【本報訊】為了追查一百七十名利用偽造證件而取得船上職位的海員，海事處人員將展開全面調查，並派員往各船務公司查詢。

該等人士將面臨刑事起訴，他們以偽造文件向賴比瑞亞領取船務人員執照，現時分別在懸掛該國旗幟的船上服務，其中更有十二人担任船長，其餘的則分別任大副及二副及大車等重要職位。

海事處已從紐約賴比瑞亞海事當局接獲該一百七十人的名單，他們用以取得該國合格海員證書的文件，均已證實全屬偽造。

香港船東公會曾要求當局將該份黑名單副本直接交予該會，使各會員公司能加以防範，但此項建議遭海事處拒絕，因名單上之人將會受到刑事起訴。

航運界現時正掀起一片恐懼，就心所僱用的船長及高級人員，是利用假文件取得職位，他們可慮的工作能力，會危及船隻及其他海員安全；據海事處發言人稱：已有兩間船公司與該處接觸，其中一家僱用船務人員三百名，另一家則僱用七十名。

同時警方商業犯罪調查科亦致力追查該批偽冒文件的來源，上週五警方曾搜查若干涉嫌專門製造偽冒海員證件的機關，但未有所獲。

# 野生蘭及馬年紀念 兩套新郵票 將分別發行

【本報訊】本港郵局所發行的兩套新郵票，將分別於十月十二日及明年一月二十六日面世。前者為野生蘭花圖案，後者是農曆馬年紀念郵票。

以蘭花為圖案的這套郵票，共有三款，分別為白蝶蘭、兜蘭及苞舌蘭，全由華庭夫人用水彩繪畫，面額為二角、一元三角及二元，是為本港自一八六二年年以來的第五十二套紀念郵票。

一九七八年適值馬年，另一套的馬年紀念郵票是郵局根據華人傳統十二生肖次序而發行的第十二套農曆年紀念郵票。第一套農曆年紀念郵票是一九六七年發行，當年適值農曆羊年。馬年紀念郵票圖案是由本港一位美術家鍾培正設計。

為配合新紀念郵票而發行的首日封，其受歡迎程度不下於紀念郵票，往往在公開發售後，瞬即售罄。今年二月配合女皇登基銀禧紀念郵票而發售的首日封共售出二十萬四千個，創下首日封銷售最高紀錄。

本港的各款普通郵票多以英女皇像為圖案，面額分十四種，最小者為一角，最大者為二十元。

## 今晨市場價格 肉類魚蝦蔬菜

| | |
|---|---|
| 上肉 | 八元四角 |
| 牛肉 | 九元六角 |
| 雞 | 六元八角至八元八角 |
| 鴨 | 五元二角至六元四角 |
| 泥斑 | 十八元 |
| 紅衫 | 四元二角至六元 |
| 大魚 | 六元八角至七元八角 |
| 鯇魚 | 七元二角至八元 |
| 毛瓜 | 一元二角至一元六角 |
| 青瓜 | 一元二角 |
| 芥菜 | 一元二角至一元四角 |

（價格以每斤計算）

# 消防員破門而入 原來水喉未關好
## 警方找尋一鐘點女傭

【本報訊】一隊消防員出動趕往九龍太子道一樓宇，幾經辛苦始能破門而入，原來是為了關掉屋內的水喉。

該樓宇是位於九龍太子道二百三×號八樓，戶主一家外出遊埠，一名鐘點女傭每天依時到上址整理家務。

昨日下午四時，她離開上址後，食水迅即浸滿住所，再流向六、七樓兩層樓宇，當時兩層住客均外出，至五時返回家中，發現屋內已積水達三吋，大吃一驚，立刻向警方報案，消防人員及水務人員也接報到場調查，始知水流來自八樓，於是由消防人員破門入屋，將水喉關好，一場水浸屋風波始告平息。

昨晚警方發表消息稱：九龍城警署現急欲與一名在九龍太子道二百卅×號八樓住宅當鐘點女傭的工人取得聯絡。該女傭請速快電三一〇二七一與梁幫辦聯絡，或立即向九龍城警署報到。

# 不滿乙級屋邨環境 九龍灣安置區居民 今午赴房屋署請願

【本報訊】二十多戶九龍灣安置區的居民，因不滿房屋司署將他們遷至舊式七層的乙級屋邨，將於今午派代表前往何文田房屋司署請願。

據悉：房屋署已對九龍灣安置區第一邨，進行遷拆，將原有居民全部遷至坳下邨。四、五人一戶或以上的可獲遷入新型的甲類屋邨，但兩人一戶的二十多戶，則全部入住舊式乙類屋邨。

由於該等居民認為舊式屋邨，比現時的安置區的居住環境還要差上幾十倍，所以對房屋署安排，感到非常不滿。該二十戶四十名居民，將於今日下午二時，前往房屋署請願。希望遷往更佳的居住所。

據悉：房屋署新型屋邨是沒有兩人單位的，所以遷拆安置區時，兩人一戶的居民，是沒法安排入住新屋邨的。

# 安全駕駛表演 維園昨有盛會

【本報訊】一個別開生面之安全駕駛表演大會，昨午在銅鑼灣維多利亞公園舉行，到場欣賞的市民除了欣賞各項精彩的表演，駕駛模型車輛外，並可獲得豐富的獎品。

安全駕駛表演大會是本年交通安全運動中一項大規模的活動，藉以促進駕車人士、騎單車者及行人對交通安全的認識。

昨日的安全駕駛表演大會裏，香港高級汽車駕駛會高手表演汽車技術及道路觀念，民眾安全服務隊表演電單車，香港汽車會表演煞車距離及安全煞車的因素，香港交通安全會表演汽車、單車及行人通過安全示範。

一間汽車公司在會場安裝一架汽車安全帶試驗，入場的觀眾分別試坐汽車行駛時紮上安全帶的情形，及沒有紮安全帶時在高速前進汽車中拋離座位的滋味。

駐港英軍也在場設有汽車駕駛模型車，供希望能一嘗汽車經驗的臨場觀眾駕駛。警察隊之流動交通安全巴士，亦有在會場開放供遊人參觀。

一輛殘破的汽車駛入環繞會場，繞場兩匝，一到場人士可以自由參加一項問題比賽，指出該汽車之殘破及危險情形者，成績最佳之三名得獎者，可得一筆現金獎。

# 華人留英同學會 捐三萬元獎學金 資助港學生留英

【本報訊】本港華人留英同學會，現正捐出一個三萬元獎學金，資助中學畢業生一名前往英國攻讀為期兩年之高級普通教育文憑，時間為一九七八至七九年度及一九七九至八〇年度。

署理教育司許瑜，將於後天（星期三）接受由該會主席楊大楨先生遞交之支票。

申請上述獎學金之學生，在一九七八年九月一日時應未滿十七歲，同時在一九七八年度中學會考須獲得優異成績。過選標準主要是根據學生會考成績及校長推薦。在必要時，申請者須進行面試。

對上述獎學金有興趣及有信心在一九七八年度中學會考獲得優異成績（包括英文科良好）之學生，可在一九七八年六月份內前往教育司署香港分署海外獎學金組索取申請表格，填妥表格連同學會考成績放榜後七日內交回上址。

# 美東方研究院代表 訪問本港佛教團體

由美國佛教人士創辦之洛杉磯東方研究院，為謀瞭解亞洲佛教學校之動態，特組訪問團，成員皆為該院之高層人士，由院長釋天恩博士率領，先後訪問日本、南韓、臺灣等地，前（五日）由台抵港。本港僧伽會會長，能仁書院董事長釋洗塵，董事釋了知，釋金山，能仁書院副院長白志忠，教授麥㼆時，訓教職員及學生代表二十餘人前往迎迓，下機後，隨即驅車往能仁書院出席歡迎茶會。

能仁書院董事長釋洗塵致詞，對訪問團一行在美弘法興學之成就，深致敬佩，並由釋天恩博士致詞，除對能仁書院進展之速備加讚揚外，並謂：本團此行，預定分訪亞洲九個國家，東方與能仁，同屬佛教學校，為求學術交流，希望彼此交換學生，交換教授，使兩校結成姊妹校。席間主賓雙方，頻頻交換意見，氣氛至為融洽。

該團在港稍作勾留，然後按既定行程繼續飛泰國、印度、錫蘭、新加坡等地訪問。

# 台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

實行家庭計劃，提高生活水準。

# 宋杜麗莎已抵菲 申請進監探情郎
## 表示不信華格斯犯刑案

圖為千里營救情郎的宋杜麗莎。

【本報訊】千里救情郎的宋杜麗莎已安然抵達菲律賓，並準備於今日稍後時間申請進入高萊德監獄探訪其未婚夫華格斯。

杜麗莎於昨晚六時四十分，在啓德機場乘搭菲律賓班機離港。

穿上一套白色衫褲，戴上太陽眼鏡的杜麗莎在機場表示：「華格斯的親人可能已在菲律賓聘請了律師，代華格斯辦理一切法律手續，例如保釋或上庭辯護等事。如果他的親人未有請到律師，她會想辦法申請。

據悉：華格斯自認因為反對菲總統馬可斯，而被菲政府下令通緝，致要流亡國外，但菲駐港領事館前日則發表聲明，指華格斯並非流亡政客，而是一個刑事通緝犯。

杜麗莎昨日乘搭下午六時四

是否辭拍電視未知曉

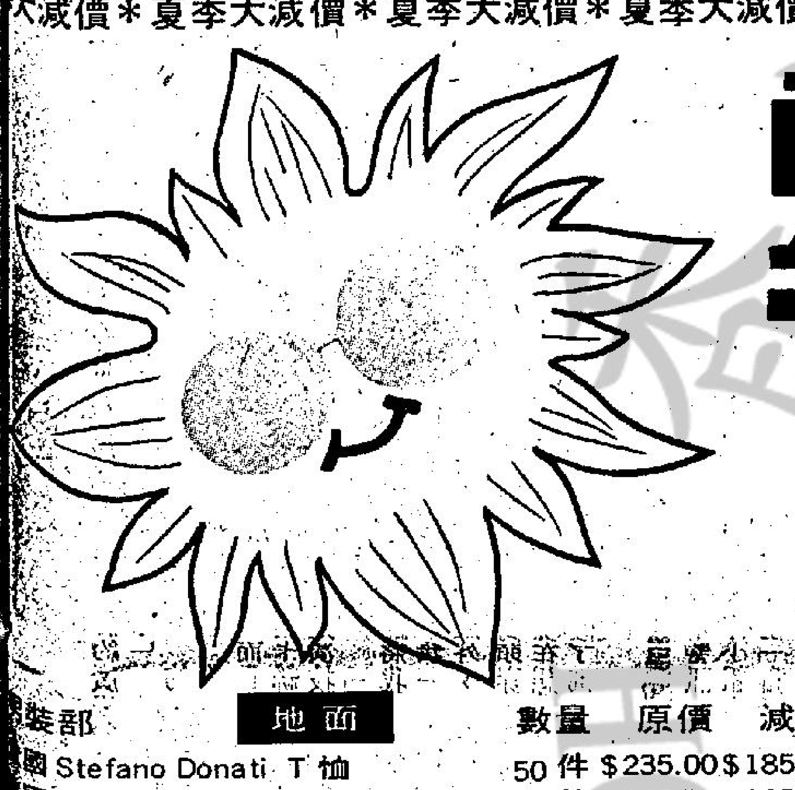
然滋味並不好受，但為了錄影關係仍得硬着頭皮返公司去，由於精神不大好，在錄影完畢便趕回家去休息。陳儀馨表示，天氣酷熱，在一冷一熱情況下最容易使患上感冒來，那滋味可致她怕怕。

〈梁嘉倫〉在日前一招待會中表示，他將辭演「大丈夫」一劇，由於包

王戎度電影蜜月

「一個中國人竟成了一部卅六米厘的影片，紐約廣場除夕狂歡實景那一場，就幾乎把我拍死……」化界吃驚，都為是令人難以相信的奇蹟。王戎說：「我自己也不相信，因為，在紐約拍戲並不是一件輕鬆的事，就說


夏季大減價＊夏季大減價＊夏季大減價＊夏季大減價＊夏季大減價＊夏季大減價＊夏季大減價＊夏季大減價



# 夏季大減價

由七月廿九日至八月十四日

女裝部 二樓

| 女裝部 | 數量 | 原價 | 減價 |
|---|---|---|---|
| 意國Sal terio套裝 | 8套 | $1,150.00 | $895.00 |
| 日本Renown套裝 | 18套 | 395.00 | 199.00 |
| 意國Roby's Fashion套裝 | 26套 | 495.00 | 295.00 |
| 法國Daniel Hechter恤衫 | 16件 | 235.00 | 165.00 |
| 意國Mary T恤 | 26件 | 165.00 | 99.50 |
| 意國Svim棉T恤 | 102件 | 55.50 | 39.50 |
| 依利沙伯睡袍 | 51條 | 39.50 | 19.50 |
| 美國睡衣 | 16套 | 99.50 | 65.00 |
| 法國Rasurel泳衣 | 108件 | 199.00 | 125.00 |
| 法國Nautic（2件）泳衣 | 195套 | 126.00 | 62.50 |
| 法國（2件）沙灘衫袂 | 4套 | 335.00 | 199.00 |
| 英國Silhouette沙灘長裙 | 10條 | 295.00 | 99.50 |
| 其它泳衣、沙灘衫（除減價貨品外） | | | 一律七折 |

| 男女皮鞋 | 數量 | 原價 | 減價 |
|---|---|---|---|
| 法國Ona男鞋 | 81對 | $89.50 | $75.50 |
| 美國Evans男鞋 | 15對 | 127.50 | 99.50 |
| 法國Charles Jourdan男鞋 | 28對 | 425.00 | 279.00 |
| 意國Simona男鞋 | 17對 | 275.00 | 177.00 |
| 意國Pancaldi女鞋 | 73對 | 395.00 | 227.00 |
| 法國J. B. Martin女鞋 | 28對 | 275.00 | 127.00 |
| 法國Pierre Cardin女鞋 | 387對 | 298.50 | 277.00 |
| 法國Charles Jourdan女鞋 | 15對 | 395.00 | 177.00 |
| 英國Morlands女鞋 | 95對 | 125.00 | 69.90 |
| 法國Adam & Eve女凉鞋 | 428對 | 145.00 | 39.90 |
| 其它男女皮鞋（除特價外） | | | 一律八折 |

| 皮喼部 | 數量 | 原價 | 減價 |
|---|---|---|---|
| 意國皮公文箱 | 23個 | $595.00 | $476.00 |
| 台灣P. V. C. 拉鍊喼 | 3個 | 115.00 | 59.00 |
| 意國真皮男裝袋 | 9個 | 365.00 | 195.00 |
| 法國Lanvin帆布袋 | | | 一律九折 |
| 法國Cartier真皮袋 | | | 一律八折 |
| 意國Ventura真皮喼袋 | | | 一律九折 |
| 意國Aldo Navarro真皮喼袋 | | | 一律九折 |

地面

| 裝部 | 數量 | 原價 | 減價 |
|---|---|---|---|
| 國Stefano Donati T恤 | 50件 | $235.00 | $185.00 |
| 國Silvaiv T恤 | 37件 | 245.00 | 195.00 |
| 國Guy Laroche呔 | 98條 | 119.00 | 79.50 |
| rie海島棉T恤 | 120件 | 135.00 | 79.00 |
| 國Daxa泳袂 | 35條 | 69.50 | 39.90 |
| 國短袖花恤衫 | | | 減價$10.00兩件 |
| 路、曼克頓、公爵、確實威、金鵝牌衣着用品 | | | 一律八折 |
| nvin、加丹、西班牙呔 | | | 一律八折 |
| 國Burberrys、A Quascutum晴雨衣 | | | 一律九折 |
| 國Ballarini晴雨衣 | | | 一律八折 |
| 國Pierre Cardin毛衫 | | | 一律半價 |

| 女襪部 | 數量 | 原價 | 減價 |
|---|---|---|---|
| 國Munrospun男襪 | 169對 | $19.50 | $9.75 |
| 國San Tagostino男襪 | 9對 | 12.50 | 6.25 |
| 國Pierre Cardin男襪 | | | 一律八折 |
| 國Schiaparelli襪袂 | 45對 | 19.50 | 15.60 |
| 國Pierre Cardin襪袂 | 145對 | 9.95 | 8.00 |
| 國Pierre Cardin襪袂 | 20對 | 7.95 | 6.40 |

| 雅加丹部 | 減價 |
|---|---|
| 國鱷魚皮手袋 | 一律八折 |
| 羅蘭男仕西裝衫袂 | 一律七折 |
| 丹男女裝雨衣及西裝衫袂 | 一律七折 |
| 丹恤衫\|絲呔（除特價外） | 一律八折 |

兒童服裝部 三樓

| 兒童服裝部 | 數量 | 原價 | 減價 |
|---|---|---|---|
| 日本男童T恤 | 168件 | $16.50 | $9.90 |
| 意國Cagi半胸恤 | 52件 | 63.50 | 50.80 |
| 美國Munsingwear T恤 | 28件 | 35.50 | 28.40 |
| 美國Buster Brown T恤 | 24件 | 21.50 | 17.20 |
| 日本女童T恤 | 53件 | 35.50 | 28.40 |
| 法國Lilli Dim手袋 | 37個 | 29.90 | 19.50 |
| 意國女童泳衣 | 115件 | 39.50 | 27.65 |
| 法國Lilli Dim女童西袂 | 50條 | 36.75 | 26.25 |
| 美國Little Star裙 | 17條 | 105.00 | 84.00 |
| 英國David Charles裙 | 4條 | 245.00 | 196.00 |
| 美國嬰兒衫袂 | 6套 | 48.50 | 27.90 |
| Begi女童凉鞋 | 112對 | 55.00 | 45.00 |
| Cometa白色童鞋 | 9對 | 119.50 | 79.50 |
| Tiny Baby嬰兒鞋 | 28對 | 19.50 | 9.90 |
| Tiglio兒童帆布鞋 | 85對 | 34.50 | 15.00 |

家庭用品部 四樓

| 家庭用品部 | 數量 | 原價 | 減價 |
|---|---|---|---|
| 美國自助餐托盆 | 11個 | $72.50 | $37.50 |
| 意國（2件）味具 | 5套 | 105.00 | 62.50 |
| 美國鋁餅盆模 | 42個 | 26.50 | 13.50 |
| 英國氣壓煲 | 29個 | 155.00 | 124.00 |
| 日本（2件）糖盅具 | 960套 | 12.50 | 7.50 |
| 美國膠冰桶 | 17個 | 75.50 | 49.50 |
| 意國膠食物盒 | 20個 | 105.00 | 59.90 |
| 德國印花餅托 | 21個 | 17.50 | 9.90 |
| 美國膠冰盅 | 32個 | 49.50 | 34.50 |

| 毛巾部 | 數量 | 原價 | 減價 |
|---|---|---|---|
| 35"x63" F. M. C. 沙灘巾 | 80條 | $49.90 | $39.90 |
| 16"x26" Cannon面巾 | 138條 | 18.50 | 11.90 |
| 16"x26" 美國[illegible]面巾 | 125條 | 6.95 | 4.80 |
| 美國Fieldcrest毛巾 | | | 一律九折 |
| 法國Pierre Cardin毛巾 | | | 一律九折 |

凡購物滿五十元或壹百元者，可獲贈禮物一份，或可報名購買廉價優待機票，先到先得！

瑞興 shui hing 多姿多采的百貨公司 九龍彌敦道廿三至廿五號

生聘營業助理員（數名） $650起 經驗多者薪金提高 不論★中學程度★19—25歲★1年工作 學習態度好 ★5%・早晚膳食・醫療福利・62天假 應徵人將簡歷近照寄彌敦道221號人事部

聘請

提防假冒 中聯 搬屋 黃有主理 1958年創業 請認老字號 北角：書局街10號 5-627922 5-628973 九龍：機利士路6號 3-632345 3-333532

政府註冊 道興貸款公司 快捷保密 現金貸款 廉租屋證 事利機構 工務員工 香港德輔道中廿二號永安人壽大廈1007室（永安銀行樓上）歡迎電話垂詢 電話：⑤二三〇七四九

商業

租售

香港標準商科外文學校 校址：北角英皇道425—431號二、三樓全座 電話：H611601 1968年教育司署立案 招1977年八月份新生。 商業簿記 高級會計 洋行實務 別文速記 商業信扎 英文拼音 英語會話 英文文法 國語會話 日文班 室內設計 裁剪縫紉 商業打字

招生

周生生聘女出入口文員 薪金$920起 經驗多者薪金提高 ★20歲起★會考合格（英文良）★2年經驗 ★懂簿記打字優先取錄 ・公積金5%・早晚膳食・醫療福利・62天假 ・應徵人將簡歷近照寄彌敦道221號人事部

跟車送貨 無不良嗜好 携身份證上午十時後有意者 荃灣路德圍69號地下洽

工商晚報 分類廣告 效力大 收費廉 每段大字四個，小字二十四個 每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），書籍類每天三元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。 凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處
（一）中區麟記利源東街八號地下 電話：二式四五九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一三三至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司
（十七）荃灣新區第廿六座十七號中寧藥行

兩心痴 GRIFFIN AND PHOENIX 利舞台 倫敦 影都 丁財旺 兩天今早場 五時請 哥倫布出品 彼得福 一列女主角 芝露嘉麗寶芙美 星雨主紅大演 隨票贈送貼紙指甲化妝品

公益金請支持 捐款寄香港郵箱第八八八八號 八八八

男女刺痛 流膿 下疳紅腫瘡癢 刺痛 無名腫毒 流膿白濁 及夢遺 虛弱阻塞 以上各症一概免費檢驗 向症發藥 九龍醫館：旺角彌敦道六七九號二樓（即旺角恒生銀行左隣） 診症：上午九時至十一時 下午八時至十時 香港醫館：道三六一號三樓（即天樂里口斜對面） 診症：下午二時至七時（公眾及例假照常診症）

耳鼻喉 一切喉症 保証速愈 鼻塞 血癆 癲 痛 耳鳴

皮膚癬癩 蛇頭 周身瘡瘍 頑癬 紅斑 血斑 面部痤瘡 牛皮癬 皮膚病

祖傳中醫 岑子明 古方專醫 一般見效

醫藥

虫 （廿四小時除患虫除） 毛文輝皮膚花柳科 旺角彌敦道5791二樓 帶來檢驗即知

痔瘡 立止痔血脫肛 無痛 三天脫落 全港獨一 日本新法 歷史悠久 無痛新法 萬人皆知 苗樂天 醫法獨到・保證滿意

核症 黃扶生

地下吉舖 深水埗通州街286號地下 適合貨倉工廠 各行租售均可 K371925

# 是否辭拍電視未知曉 陳儀馨帶病拍戲吃不消！

△徐小明編導的「七武器」之「長生劍」已全劇拍竣，昨晚進行剪接工作時，始發現錄影帶發生問題，幸而問題不大，不致影響全劇。

昨晚徐小明在進行剪接錄影帶時，才發現其中一段約一分鐘的片段被沖洗了，經過檢查後，始知道原來是機器有問題，致使錄影帶發生問題，幸而這段錄影帶並不大緊要，徐小明祇好在剪接方面下工夫，將其他片段作修剪，因而不用補拍。

△陳儀馨昨日返港視錄影三洋大家庭，在劇中演出一集，但由於有病，然滋味並不好受，但為了錄影關係仍得硬着頭皮返公司去，由於精神不大好，在錄影完畢便趕回家去休息。陳儀馨表示，天氣酷熱，在一冷一熱情況下最容易便患上感冒來，那滋味可教她怕怕。

△梁嘉倫在日前一招待會中表示，他將辭演「大丈夫」一劇，由於是與東映公司的一部動作片正準備開拍，而千葉眞一已來港。

雖然「大丈夫」已拍了六集，但仍剩下兩集，而嘉倫說辭演已不下數次之多，最後還不是繼續演出。昨日麥當雄表示他祇好任他。嘉倫現時在電影方面發展不可能辭演，要是他眞的要辭演時那祇好任他。嘉倫現時簽下合約為八集，故不錯，接下數部片約，遲些還得往台灣去拍片，時間方面則相當忙碌。至於會否不再演出「大丈夫」則仍待日後始知曉。

「大丈夫」第八集由黃浩泉執導，「大丈夫」各演員及工作人員也欲邀麥當雄粉墨登場，在劇中飾演一名有獨特性格的時下小人物，但麥當雄則仍在考慮中，因為當演員還是第一次，可是各人均希望他能演出，祇因這角色由他來演實在最適合不過。

## 影視傳真

做戲剩光，出街又何必扣鈕！

# 李菁重溫古裝功架 為謠言大發嬌嗔

銀色手記　夏雲

李菁近日在家閉門練功，她練的不是武功，乃功架的功，用以拍「紅樓夢」。

古裝的身段工架，李菁以前已有底子，又拍過那麼多的古裝片，其實應付裕如。但是，她認為畢竟生疏了，除非不再拍古裝片，要拍就該認認眞眞，本來她想趁這段空閒時間去歐洲旅行十天八天，都放棄了。

因此，這兩天竟然有謠言說她將半山的新居租給了一個外國人，氣得她絮絮跳！她說：

「我不是氣別的，祇為電影圈是非實在太多，像這樣的謠言，有人會以為我自己故意製造新聞來宣傳，又有風涼話好聽了。」

「放謠言的人，如果稍有頭腦想一想，都會笑自己幼稚，人家也不會相信，你何必氣呢？」我說。

李菁反問我「點解」？

「謠言說你為了要去台灣拍戲，免得偌大的一層樓空置下來，不如租給人家，收一萬元月租也好。你想一想吧，誰肯租一兩個的房子住呢？租約一簽，起碼也簽兩年，租一兩個月，不怕搬家煩麼？」

「對呀！而且，我去替中影拍三部戲的時候，離開了香港差不多有半年，那時候就該租出去了，造謠造到連影子都沒有，眞是神經病！」

「你這次去台灣拍戲，打算停留多少時候？」

「我希望金漢在九月底拍完我的戲，讓我十月初回來，便着手開拍我們長天公司的創業作。眞沒料到這一陣我閉門家裡坐，『謠』從天上來哩！」

李菁的新居要是租出去，月租決不祇一萬，大約非三、四萬不可。她家裡的裝修設備，僅是客廳與飯廳的兩盞水晶吊燈，已經夠買一層三百呎的小房子了。

# 蕭榮是多面手導演

大榮公司「出冊」一片，試映招待記者及圈中好友，該片導演之一的蕭榮和伊雷、陳維英、譚天、伍衛國及大榮公司經理鄭光宙等亮相。各人觀看「出冊」後，稱這是第一部江湖恩怨情仇內幕影片，片中人物呼之欲出。

記者對拍出此幫會江湖內幕片的聯合導演蕭榮大感興趣，詢問之下，這位年青導演蕭榮並非新人，他是邵氏出身的導演，出來自打天下已經四年，先後導演過秦祥林、梁蘭思的「追殺」、鄭君綿的「天天報喜」、張力的「生死關頭」等，有飛車片打鬥片和喜劇，充份表現出他是個多面手導演，如今又與鄭光榮聯合執導「出冊」，是另一新鮮類型的影片，現影圈人士對這位年青導演十分看好，而大榮公司已簽了他執導下一部片的合約了。

伊雷為「出冊」出席招待會，是他由美國回港後初次公開露面，他的旅行遭遇在紐約被勒索經過成為記者重點話題，伊雷為「出冊」客串主演後，便即飛美，所以試片會中他亦是第一次看自己的新片，伊雷觀後祇說了一句話：「賣座三百萬！」

「出冊」記者招待會中各要員合攝，後左起為伊雷、蕭榮，前左起為李彪、陳維英。

# 寫華僑新舊兩代 白景瑞完成願望

白景瑞在義大利哈戲劇時，便已經有這麼一個念頭，要將華僑們的年青一代與年老一代，拍成一部有人情味的影片。

返到台灣，白景瑞一直都很忙，忙於執導一般的影片，未有機會將他的理想，拍成影片，直至黃卓漢邀他拍戲，他才提出要執導「異鄉夢」的要求，並且將這個故事說了出來。

黃卓漢很陶醉「異鄉夢」的故事，立即請他將「異鄉夢」寫成劇本，立即動手開拍。

外景大隊到歐洲幾個地方拍攝，其中以義大利的羅馬拍得最久，因為，影片的故事背景，便發生在義大利了。

林青霞、秦祥林、思維與陳莎莉等，都到歐洲生活了一段日子，親身體會到華僑們在外國的生活，所以拍出來後，令人感到極為親切動人。

這部白景瑞籌備了多年的影片，終於順利的完成了，看過該片的人，都認為是白景瑞最成功的作品。

# 林青霞有妹長成 來港陪姊姊拍片

林青霞的妹妹林麗霞，到香港來，探望在此間拍片的姊姊，她將會在此間逗留一段比較長的日子，玩個痛快，同時，也可以在這個假期中，陪伴姊姊，免得她一個人在香港，感到寂寞。

林青霞很喜歡這位年紀與她差不多的妹妹，在去年底前往歐洲拍白景瑞的「異鄉人」時，便擬請妹妹去遊埠，林青霞說：「那一次，我們『異鄉人』的外景隊，先後到過有世界花園之稱的瑞士，水都威尼斯與及義大利的羅馬，景都美得很，可惜，麗霞沒有去。

「此次，我到香港來，恰巧麗霞放暑假有個多兩個月的時間，所以，我便邀她來港，玩個痛快。」

## 輕彈　鳳丹

**有此就心**

被稱為「風流小生」的伍衛國，多時被冷落後，跳槽佳視演「紅樓夢」中的賈寶玉，自稱收拾情懷，專心工作。演這種風流角色，祇恐怕幕後能收拾，幕前不可收拾。

**本是肉彈**

演肉感戲可稱是老資格的陳萍，被圈中人譽為肉彈狀元。陳萍認為這種雅號不知是譽是毀？其實，狀元那有肉彈？與其稱肉彈狀元，不如叫狀元肉彈。

**名正實順**

電視台紛紛邀影星藝員之姊妹助陣，以增聲勢，例如陳寶珠之妹妹陳寶儀，呂有慧之姊姊呂有佳等。不像某電影之借頭借路宣傳，呢種才可以稱為「姊妹作」。

淺唱

## 今日電視節目

**佳藝電視台**

6.05 卡通片
6.15 俏巴喇
6.25 佳視新聞及天氣報告 觀點與角度
6.55 紫心園
8.01 偕你遊世界
8.30 英雄
9.22 佳日新聞精華
9.30 秘書實務
10.00 商業會計與管理
10.30 秘書實務
11.00 特備紀錄片
11.30 仙鶴神針

**麗的中文台**

2.00 新聞天氣及節目介紹
2.15 三一萬能俠
2.40 高傑奇案錄
3.30 小五義
4.00 下午茶（婦女節目）
4.30 新聞及節目簡報
4.35 專片「小白龍」曾江、馮寶寶主演
6.00 小黑俠
6.30 初生之犢
7.25 觀點與角度
7.30 新聞及天氣報導
7.50 「七武器」長生劍
8.20 星期一晚會
9.50 新聞及天氣報導
10.05 天南地北
11.00 首映西片「霸權者的下場」
（明日節目）
6.30 小羚羊
6.55 早晨新聞節目
8.45 大波浪（重播）
9.10 動物談藝
9.35 外甥多似舅

**麗的英文台**

5.00 兒童世界
5.55 明日的探討
6.20 生活的旋律
6.45 新聞及天氣簡報
6.50 茶料時間
7.15 香博格的勝利
7.45 「警網雄風」片集
8.45 新聞及天氣報導
9.10 觀點與角度
9.20 新神秘之夜
10.45 紀錄片特輯
11.15 最後新聞
11.25 午夜電影「香飄蝶影」

**無綫翡翠台**

2.50 「功夫熱」（重播）
4.00 專片「十三號兇殺案」曹達華、于素秋主演
5.25 「魏夫親恩」片集
6.00 「鸞鳳和鳴」片集
6.30 新聞及天氣報導
7.00 「觀點與角度」
7.05 翡翠劇場「家變」
8.00 「槍林咁戰聲」
8.30 「丑計祖宗」
9.00 「歡樂今宵」
10.30 最後新聞報導
10.45 「神鳳」片集
11.45 「化身奇俠」片集
12.45 國語片「添福添壽」李香君、蔣光超主演
2.15 國語片「没誠」白光、王豪主演
（明日節目）
7.00 專片「雙鳳旗」（下）陳寶珠、蕭芳芳主演
8.30 專片「新姊妹花」由賀蘭主演
10.00 三傻片集
10.30 妹球泌傑
11.00 銀面飛俠
11.30 「青春女探」片集
12.00 「雌虎雙雄」片集
12.55 午間新聞
1.10 專片「失蹤少女」林鳳、呂奇主演

**無綫明珠台**

4.20 英語片
5.00 超能世界
5.25 「動物世界」片集
5.50 ASTRONUT
6.40 新聞簡報
6.45 英語片
7.10 「鴻圖趣史」
7.40 「神奇女俠」
8.40 新聞及天氣
9.10 觀點與角度
9.20 每週名片「西部牛郎」
11.20 最後新聞
11.25 歡娛一小時
12.25 聯邦密探錄

## 娛樂圈

# 風姐下創賣座紀錄 影片在台創奇蹟

晉昇公司江晉德前日乘中華八一七班機到港，他此行是為安排其新片「烟水寒」在港公映而來，該片已定下週末首映午夜場，此甄珍的新作目前在台灣不祇好收好評，且創下了一項奇跡，江氏為隆重其事，決定在香港上映時也擴大活動一番。

江晉德在機場透露，下週「烟水寒」在港首映時，叫甄珍來港一行她是早已答覆不肯的了，現在是計劃安排男主角秦漢來一趟，秦漢在香港很有觀衆基礎，男女觀衆都愛看這位英偉小生，若由他單人匹馬前來，亦有其宣傳效果了。江晉德所說「烟水寒」的「奇跡」，便是該片原定安排在七月廿一日全台灣聯映的，怎料風姐黛瑪雙台，於是他們把影片順延一星期，到廿八日才開始公映，誰知一開畫，第二個風姐黛瑪又狂掃台灣，「烟水寒」一片在台北三變成祇映日場，不映夜場，誰知這沒有夜場的頭三天賣座，竟然有去年「楓葉情」的日夜場賣座紀錄，口碑之下，來看這愛情悲劇的人越來越多，現在恢復日夜放映，已是第二週，亦是同期各片之冠。江氏昨日稱：「有此奇跡實使人興奮，甄珍也[illegible]！」

# 黑暗勞工制度 諷刺美國人權

亦彈亦讚　悠悠

美國的卡特總統，為了人權問題，引起許多國家的非議和反感。如今，在美國上映引起議論的「大醜聞」，正和卡特口口聲聲主張保障人權的論調，成一個對比。不妨說，「大醜聞」是一記左鈎拳，裏面說的東西，足以令卡特頭暈眼花。

在美國北方及西海岸，由於傳統上比較開明，所以，許多人看了「大醜聞」，不相信美國社會，會有如此黑暗的奴工制度，但導演李維連摩西說：「我拍這部片，並非要聳人聽聞，也不是無的放矢。」

「大醜聞」如果有投機意味的話，那就是將囚犯改為女性，這樣會使觀衆增加憐香惜玉之心。故事描述兩個女大學生，開車漫遊美國，在一小鎮，觸犯了警長，他無故拘留她們，趁夜強姦其中一人，然後法官朋比為奸，判她們到勞役感化所做一個月苦工，這一個月可隨時延長。結果，她們受盡凌辱，也看到許多令人髮指的事。這部片實在令人對美國頑固、保守的小小城鎮，起了戒心。為了抹走社會污點的目的，這部片具有引人注意，因此，除狄波拉麗芬頓衞外，還有著名演員天娜露蓉絲、運娜活、卓千拿斯合演。

圖為在反映美國殘存奴工制度的「大醜聞」中，女囚犯赤身，遭獸卒鞭打情形。

# 「家變」走不出舊框框

「大報復」之後的「家變」，祇播映了五集，却已露出了不合情理的毛病。

第四集的時裝表演會中，飾演駱家女婿的夏雨，看上了他不知道原是小姨子的徐美玲，她又給他介紹姊姊汪明荃，按一般常理，介紹新相識的朋友，應該說出姓名，在「我家姊」後面該加上「駱珠」兩字，但因為編劇要避免讓夏雨在此時知道了她們姊妹的身份，便「監硬」界去了。便是徐美玲被介紹給夏雨時，亦祇稱「珍妮」而略去了姓。

「你說這通不通？」「家變」的格局，跳不出粵語片的框子，不脫婆婆媽媽的味道。初挑大任的白文彪，在這首幾集中的表現，似非大將之材，有時表情動作甚至顯得生硬。過去白文彪於粵語圈混了多年，從劇務出身，進而做做配角，今天居然在螢幕上當起主角來，倒不能不說他走老運了！

「家變」會不會「變」得好，且拭目以待。

# 王戎度電影蜜月

明星與我　依運

「一個中國人竟成了一部卅六米厘的影片，你相信嗎？」這是兩個月前紐約時報一個專欄報導的標題。

王戎單身匹馬闖入美國電影界，在紐約擺一個電影攤子，克服重重困難，完成了一部中美演員合作的「花花紐約街」，此事一時轟動美國影壇，紐約時報女專欄作家瑪麗白蘭達為此訪問了王戎，寫了一篇上述的專欄報導。

上月，王戎把影片帶到香港攪國語版配音，然後又偕同未婚妻郭敏明赴夏威夷結婚，新婚後在夏威夷逗留一週，便又雙雙回到香港，因為這部片排在香港近期上映，王戎得回來主持宣傳工作。

友儕見王戎這樣匆匆來去，問他這樣算不算是婚後來港度蜜月？王戎笑謂這是他們的「電影蜜月」。

[illegible]化界吃驚，認為是令人難以相信的奇蹟。王戎說：「我自己也不相信！因為，在紐約拍戲並不是一件輕鬆的事，就說紐約廣場除夕狂歡實景那一場，就幾乎把我拍死！」

的確，王戎以實景為主拍成的這部富於傳奇色彩的「花花紐約街」，拍出來完全是大片格局，而且跟他合演的外國男女演員，如鄺仙蒂、凱茜卡絲、李察理福、琳黛蘭妮、莎白琳娜等，都是演技一流和頗負時譽的人物。

「由籌集資本、組織公司，到聘請演員，已經將我忙得團團轉了兩個多月，等到進行拍攝時，我一個人身兼導演和男主角之外，更要兼辦劇務，在紐約街頭穿來穿去，」王戎說。「現在想起來，也驚奇自己竟然做了那末多。」

# 林嘉華為招募警員運動演出

林嘉華（右）本是一位江湖頭警察，自主持少年警訊節目，便成客串演員，昨在港台與電視編導羅孔中（左）開工作小組會議，日前因警員不幸發生事故，臨時取消在深水埗保安道，由「獅子山下」全體演員為招募新警員運動演出話劇，今再商議安排舉行。（敬）


# 本港八大旅遊機構

HATA　SERVICE WITH DIGNITY

信譽卓著　歷史悠久　專業旅遊　服務週到　（排名不分先後）

**雅達**　5-237171（4綫）　3-684411

澳洲．紐西蘭　十二天 8/11 22/12
鹿兒島南北九州宮崎自然動物園七天 20/8 24/9 20/10 19/11 24/12
箱根．熱海．東京．名古屋，富士山六天 19/8
歐洲豪華團　二十天 13/8 17/9
曼谷．芭提雅　五天 26/8 16/9 4/11 23/12 28/12
菲律賓．碧瑤　六天 逢星期四出發
東京週末遊　五天 逢星期五出發
免費協辦各地簽証．安排世界各地旅遊
香港德輔道中歷山大廈2101室
九龍香港酒店大堂

**安樂**　5-266171（10綫）　3-674001（3綫）

美國加拿大：25/9 8/10 20/10 12/11
日本本州：23/8 10/9 24/9 8/10
台灣阿里山：13/8 21/8 10/9 24/9
鹿兒島東京：25/8 10/9 24/9 20/10 19/11
菲律賓碧瑤：24/9 1/10 16/10
本州韓國：13/8 23/8 10/9 24/9 8/10
曼谷芭提雅：14/8 27/8 11/9 25/9 2/10
九州韓國：25/8 10/9 24/9 20/10 19/11
泰馬星聯遊：14/8 21/8 11/9 25/9 2/10
韓國濟州島：28/8 11/9 25/9 9/10
馬星聯遊：17/8 24/8 14/9 28/9
非洲仙境遊：25/9 16/10
夏威夷羣島：26/9 8/10 21/10 12/11 5/12
澳洲紐西蘭：21/9 19/10 21/12
（九龍東英大廈商場分公司，假日下午照常）
香港德輔道中51號其昌人壽大廈三樓（2字）
九龍彌敦道100號東英大廈商場地下11號

**半島**　3-694951（10綫）　5-249201（5綫）

| | | |
|---|---|---|
| 台灣六天及九天遊 | 8月13,20,27 | 9月3,10,17,24 |
| 全日本鹿兒島富士 | 8月13,16,20 | 9月17,24 |
| 日本本州及北海道 | 8月13,20,27 | 9月10,24 |
| 日本韓國聯遊九天 | 8月13,20,27 | 9月10,24 |
| 泰馬星金馬崙高原 | 8月14,21 | 9月4,11,18,25 |
| 馬星七天直升機遊 | 8月10,17,24 | 9月7,14,21,28 |
| 泰國芭提雅及清邁 | 8月14,21,28 | 9月4,11,18,25 |
| 菲律賓碧瑤六天遊 | 8月13,20,27 | 9月3,10,17,24 |
| 馬星菲律賓十天遊 | 8月10,17,24 | 9月14,28 |
| 美加東西岸夏威夷 | 9月15 | 10月8,22　11月12 |
| 歐洲西班牙漢堡遊 | | 10月10　11月18　12月16 |
| 澳洲紐西蘭十二天 | | 10月5　12月21 |

本公司代理各大航空公司客票及總代理世界各地大酒店歡迎查詢定位
九龍尖沙咀星光行808室至809室
香港德輔道中其昌人壽大廈七樓

**大地**　5-233260　5-227471

五天東京：13/8 20/8
台灣：13/8 20/8 17/9 22/10
六天名古屋：19/8 17/9
菲島碧瑤六天：12/8 19/8 17/9 7/10
七天珍珠：20/8
馬星泰：17/8 22/8 23/9 21/10
八天九州本州：13/8 20/8 10/9 24/9
泰國明珠：12/8 17/8 27/8 29/8
韓國5天：12/8 19/8 26/8 2/9
美加：30/8 17/9 22/10 19/11
免費協辦各地簽証，代售世界各地機票
香港德輔道中萬宜大廈二樓一二〇至一二四室

**鐵行**　5-263181（4綫）

歐洲風光好．鐵行導君遊
十九天特選博覽團
廿一天逍遙渡假團
廿四天豪華博覽團
三種行程　各異奇趣　全部於八月至九月間出發
餘額無多　報名從速
專人協辦各地簽証，代售世界各地機票
香港德輔道中鐵行大廈三樓

**安達**　3-686231　5-248127

菲律賓 逢每週六出發
台灣：27/8 24/9 8/10
6天東京：22/8 19/9 17/10
日本本州：22/8 19/9 17/10
星馬泰：21/9 19/10 16/11
7天馬星：21/9 19/10 16/11
16天歐洲：18/9
21天歐洲：1/9
美加東西岸：14/9 21/12
美加西岸：21/12
九龍尖沙咀亞士厘道九龍中心大廈五樓
香港威靈頓街14至24號威靈頓公爵大廈四樓

**康福**　5-258131（4綫）　3-693271（2綫）

台灣 9月3,10,17,24，10月1,8,15,21,29，11月5,12,19,26
韓國日本日光 9月17日
日本本州日光 8月23日 9月22日
鹿兒島南北九州 9月17日
日本北九州韓國東京 8月18日
馬星泰聯遊 8月18日 9月25日
日本福岡韓國五天 9月23日
菲律賓 8月23日 9月16日
香港德輔道中萬宜大廈622室
九龍尖沙咀碼頭星光行909室

**世界**　3-673121　5-225181

馬尼拉五日遊
馬尼拉．碧瑤五日遊
特級豪華享受祇需普通費用
乘國泰航空公司定期班機，早機去夜機返足五天，住宿富麗堂皇馬尼拉半島大酒店實實式享受，名額有限，請從速報名，以免向隅
出發日期 1/8 26/8 9/9 23/9
南非豪華十四天遊 25/12
本社旅行團路線凡多，精美說明書備索查詢
海外旅遊部：九龍彌敦道東英大廈107室 電話：3-686147
九龍尖沙咀半島酒店大堂
香港太古大廈一一〇五室

# 風雷引

東方玉

## 八、黃山大會(二)

莊稼漢子道：「今天一早，天色剛吐魚白，小的起身之際，聽到茅舍前面有人呻吟的聲音，小的出去一看，才發現一位過路的官人倒臥在茅簷下面，祇是呻吟，小的問他怎麼了？那官人口中祇喊着：『水、水，』小的掐了半碗水，給他喝了，才扶他進屋，那官人才說出是公子的徐价，要小的趕進城來給公子送信……」

店伙在旁奇道：「公子爺那位小管家，幾時出城去了？」

范子雲也懶得和他多說，一面朝莊稼漢子說道：「老哥請等一等。」

他三腳兩步，奔回房中，取包裹、劍囊，又急步而出，取了一錠碎銀，交給店伙手中，說道：「你到櫃上去給我結賬，多的不用找了。」

說罷，回身朝莊稼漢子道：「老哥，麻煩你帶路，我們走吧！」

莊稼漢答應一聲，領着范子雲離開客店，一路急行，不多一回，就出了南門。

范子雲跟在他後面，問道：「老哥，你家在那裡呢？」

莊稼漢子腳下不停，祇回頭道：「不遠了，就在黃家岡。」

他確是莊稼漢子，沒練過武，腳下走得並不太快，這樣足足奔行了一頓飯的時光，才趕到黃家岡。

那是連綿的小山岡，山勢不高，山腳下有一族小村莊，約有十來戶人家。

莊稼漢子伸手指指山腳東首，一間茅屋，說道：「公子爺，那就是小的家了。」

范子雲不疑有他，兩人轉到東首山腳，走近柴門。

莊稼漢子回身道：「樊公子請進，小的家裡，祇有家母一人，大概留在房裡照顧徐价呢，公子請隨小的來。」

說罷一手推開柴門，走在前面領路。

范子雲跟着他跨進茅屋，中間是一間客堂，擺一張方桌，兩把竹椅，但卻寂無一人。

莊稼漢子說過，他家裡祇有母子二人，因此范子雲並不起疑。

客堂左右兩邊，各有一個房門，垂着布簾。

莊稼漢子領着范子雲一直走到左首房門口，腳下忽然一慢，一手掀起布簾，低聲叫道：「娘，孩兒把樊公子請來了。」

祇聽裡面響起一個低沉的老婦人聲音，沙啞的道：「樊公子來了就好，快請他進來，這位官人剛醒過呢！」

范子雲祇覺這老婦人說話的聲音，低沉而陰，聽來有點耳熟，好像在那裡聽過！

但老婦人的聲音咯，天底下的老婦人，聲音都差不多，這和天底下少女說話的音，都是嬌而且脆一樣，嚨喉嫩，說來自然嬌美，等到嚨喉老了，說起話來，那得不又沙又啞？

莊稼漢子應了聲「是」，往後退下一步，朝范子雲拾拾手道：「樊公子請。」

范子雲不知葉玲傷得如何？不待他說「請」，早已搶着跨上，一手掀簾，走了進去。

這間房中，祇有南面一個滿牖，光綫甚是黝黑，他看到一個身子瘦高的黑衣老婦，背着身子，站在一張木床前面。 (四〇七)

# 白領小姐

高華

## 五．不願做黑市情婦

蘇珊哭過之後，心情好一點，情緒恢復寧靜，她深深地體會到，何水田未必與孩子有感情，因爲不是他的骨肉，但卻顯明地愛她，撫心自問，實在對他不起。

原來蘇珊肚內的孩子，是大信公司老闆蔡慶昌經手的，她不甘心情願做蔡慶昌的情婦，而是她爸爸死後，媽媽當家，欠了一身債，被人追索得很急，而她每月所賺的薪水，也不够家中開支，更沒有能力去還債。

有一天，蘇珊知道家中欠租，業主要收屋，同時債主也催迫到她媽媽走投無路，於是，她向老闆借三個月薪水，蔡慶昌乘機提出要求，要她做他的情婦，願每月給她五千元。

蘇珊爲了應付當前環境，終於答應，他們經常到酒店或者公寓，租房幽會，蘇珊經常用避孕藥，有一天，蔡慶昌突然興起，關下經理室的門，對蘇珊說：「我們就在地氈上休息一會吧。」蘇珊道：「難道你忍耐一會都不行，有人客這時來找你怎辦？」

蔡慶昌大概中午飯飲了酒，這時再也忍耐不住，強迫蘇珊以經理室作幽會的地方。

蘇珊對蔡慶昌十分不滿，但是爲了每月五千元，迫得暫時忍氣吞聲，終於，蘇珊發覺懷孕了，她問蔡慶昌怎辦？

「麻煩，你不是經常採取避孕措施嗎？」

「誰敎你不擇時不擇地和我相好，我會措手不及，麻煩是你自己找來的，你必須想辦法解決。」

「不知道，我希望你出辦法。」

蔡慶昌是老奸巨猾，他覺得蘇珊懷孕之後，一定會給他很大的精神威脅，本來最簡單人工流產，但這是有危險的，萬一手術不好，鬧出事情來，蘇珊自然會將秘密吐露，那時就無法彌縫了，他認爲最佳辦法，是蘇珊找一個男人，嫁給他，讓這個人表面上成爲父親，祇要蘇珊答應了，麻煩便會迎刃而解，保險不會發生了，於是，他勸蘇珊嫁人。 (五)

# 小說

## 卅七、各找智囊

「我三天之內辦妥。」

「我不想再跟丁竹民接觸，除了業務。」

「你們本來是兩合公司，現在變成投資不對等，業務上分工不清，財政紊亂，將來處處都可能引起爭執。」

「總有一天我會把界線劃清。」

「如果是這樣，你們之間很可能引起一場大衝突。」

「有這樣的一天，你站在那一邊？」

他畧一思索，回答道：「我當然站在你的一邊。」

「這件事你要有個心理準備，但千萬不可讓丁竹民知道。」

「我不是蠢材。」

「一步一步來，第一步是找好房子，和他分居，但表面上要說出一個理由，你代我動動腦筋吧。」

「我會替你想出巧妙的理由來，最好牽涉到醫事方面來。」

「你眞聰明，但是要找一個可靠的醫生。」

「我有很熟的醫生，可以代你處理這件事。」

「你眞是我的左右手。」

「不出三個月，我保證一切都已上軌道，到時你祇要坐在辦公桌上按鈕就行了。」

「最好是睡在床上按鈕。」

「這也不難辦到，祇是你不會在床上睡二十四個小時的。」

「我和你開玩笑罷了。」

丁竹民現在有了個新的智囊名虞志嘉，是鮑鳴岡介紹來的。這人頭腦靈活，辦事能力比鮑鳴岡更強，他心裡非常高興。不過一想起梅一蘭已許多天沒有回到家裡來住宿，鮑鳴岡又不來電話聯絡，難免使他感到不安。

一天，他召虞志嘉進自己的辦公室，但又有不知從何說起之感。虞志嘉坐在他面前的座位上等了一會，說道：「丁先生，有甚麼事使你躊躇莫決呢？」

「哦，你是新來的，對一般情況還不够了解，我不知從何說起……」

「你儘管說好了，我或者也畧知一二。」

「你知道我們的公司是個兩合公司，可是因爲我和蘭姊的關係特殊，所以我們沒有訂立契約，好像普通的兄弟商店一般，沒有嚴格的組織法，責任義務也不劃分清楚。眼前呢，我擔心……」 (一八一)

## 常陷入經濟困境

國東銀行副經理張華峯雖然每月的薪金高達二萬五千元，但是實際上他每年付稅已達到最高額，減去了百分之十五。雖然很多人已說過，香港的個人入息稅低，尤其是他經常接觸的在香港美國商行及銀行任職的美國人。他們說，除了在香港納稅外，還要繳付美國的薪俸入息。最高稅額超過了百分之三十，比香港多了一倍有餘。不過張華峯的情形，和他們不同。美國工商行號，均供應宿舍，祇租金一項，已付給高級員工每月八九千元，還加上汽車，及司機的薪金。張華峯自購那一座別墅式的房子，曾向銀行低息借貸，現在每年須歸還五萬餘元，亦卽每月扣去五千元。幸而是低息，倘若依照外面的抵押放款的條件，祇利息一項，每月已達一千元了。

國東銀行供給張華峯用的汽車，並且僱用司機。任何時間，張華峯如需用汽車，祇須打一個電話。倘若他用的汽車沒有空時，也可由服務處派汽車。張華峯本來可以不須自購汽車……了首期外，每月的付款超過二千餘元。

張華峯早已認爲他們所購的別墅式的房子太大了，那是沙田地區附近最豪華的別墅，除了私家花園、私家泳池外，還有一個私家的網球場。祇戶外的工作，須僱用兩名男工，女傭倘未計算在內。他們每月薪金的開支，佔了六千元。張華峯常常感覺到，碧姬是寵壞了的女人。

他想到丁學宗，爲甚麼丁學宗的薪俸，每月比他少二千元，卻能過得那麼愉快的生活。丁學宗和陳梅芳兩人的關係，張華峯是知道的，而且他也曾到過丁學宗在半山區所買下的一層樓宇。至於丁學宗的妻子所住的一層樓宇，是付租的。張華峯常常感到他的生活方式，遠遠追不及丁學宗那麼樣多姿多采。

張華峯陷入經濟困……

# H形矩陣式

……陣系統之解碼器時，發覺此解碼器之重播效果產生一特別效果──音像太接近聆聽者，超乎現實！於是加設一個邏輯增進效果的電路，類似山水之「可變矩陣」系統，來改善此現象。

……何呢？據在場聆聽的「金耳朵」謂，在倫敦愛爾教堂的……

……也有以千計的……的人士，……

# 貴賓席

風雲

# 玉山旅程

雪門

消息馬上傳開，我們五個人都爲炎昌歡呼，雖然楊貴妃換了趙飛燕，可是這個姚小姐有很好的氣質，雖肌理粗黑一點，但有丰度。

晚飯沒有炎昌的份兒，我們也不希望他回來太早。

今天的台灣，是陳炎昌的樂園，他午夜才回來，我已睡在床上，但瞧他神采飛揚，亦不用我開口了。

「她喚姚紅櫻，家住台南，她來台北在親戚家裡居住，父親是個小商人，在高雄開設一家冰菓店，她雖然在台灣長大，也曾乘車子經過東西橫貫公路，聽說我們要步行欣賞這世界著名的風景區，她樂得跳起來，認是新構思，希望能够參加，你可會多訂了一張車票嗎？」

我點頭，他又說下去：

「我把他遺下的書本交還給她，乘機問她甚麼，她說喜歡瓷器，博物館最值得欣賞的是我便跟她去，這樣就交上了朋友。」

「後來你們躲到那裡？」我問道。

「我餓了，就在車站附近的小館子吃麵，她既然要參加我們的旅行隊，就要買點應用的東西，我們便一道去西門町，趕明兒，七點半，在公路局西站──」

「不要像陽明山花鐘傍邊的老樣子！」我幽默地道出這句話，炎昌半晚也睡不着呢。

七點四十五分，公路局西站，直通花蓮的金馬對號車，陳炎昌的脖子像長頸鹿一樣，我們猜想，又是陽明山的甩底故事了，姚姚的還不來。

一秒一秒鐘過去，黑的，瘦的，很有丰度的成熟女子在車傍出現，炎昌的眼睛一閃閃發出亮光。

她揹着一個背包，一身遠程旅行家的打扮。

陳炎昌介紹，這位是姚紅櫻小姐。

跟着介紹我，蔡淑玲、吳正邦、郭明德和他的太太王秋雲。

車子依時開行，一車裡都充滿歡樂。

爲着了解步行橫貫公路的構思，姚紅櫻要炎昌暫時跟我調個位子。

我解釋，我們的車子經過宜蘭蘇澳，走過著名的清水斷崖，大概下午三點，便到達花蓮。

到花蓮搬進旅店之後的第一件事，便是先去公路局訂買明早由花蓮開往東西橫斷公路的對號客票，車票買至大禹嶺爲止。

「程先生你不是說過明晚留在天祥嗎？」紅櫻原來熟識這路上的地理：「大禹嶺離天祥很遠啊！」 (六)

# 邪門左道終收檔

通天跑街 冰鐵

我曾兼做「空白錄音帶」跑街買賣，那是三年前左右，冒牌貨充斥市面最活躍期間。

我搭上貨源的門檻，當然有熟人引渡，蓋這種總算半秘密的行業，製造商招納跑街，非格外留神不可，我成個大鄉里模樣的實相，廠方老細一見就嘥心水，放膽予我攤貨推銷矣。

與我打上交道的盒帶廠仔，說實話，那不過祇是一間家庭式加工場吧了，那是鰂魚涌一層五六百尺的住宅樓宇，老細係一對夫妻親自主理外，另外僅僱計件女工五六名，至於機器設備，眞是一目了然，一台煞像縫紉機似的「拔帶機」，以及兩隻似若打字機大小的「捲帶機」，就此完了。裝帶的膠盒與印刷牌子的標紙，俱由外間供應成品，加工後卽湊成一盒完整卡式錄音帶矣。

最有趣的是，他們出產的盒帶都是同一樣板貨，貼用的牌子，卻任君選擇，舉凡各種紅來名牌的印刷裝璜，一概俱全，而且模彷得唯肖唯妙，難以分辨眞假的。貨價亦視牌子不同而署有高低，如買家意欲指定一個特殊牌子，甚至訂製路鐵高級帶，亦無不可，廠方照樣代印一切裝璜，假錢當然另議，不過貫徹有限，每盒增加三幾毫子，已算「高級訂貨」。

通常而言，一盒不貼牌子的「光身貨」，轉時爲六十分鐘的話，定價約莫一元二角左右，這種貨色適合供應專門翻製有聲卡式帶的地下廠仔之用，翻版帶最蓬勃時期，這種地下廠多達百餘間，耗用盒帶數量相當可觀，到目前，當局撲滅翻版商逐漸加厲，碩果僅存誑而走險的「大膽廠」相信不足十間耳。

貼上牌子的空帶，大概每盒酌加五角，換言之每盒出廠價約在一元七角左右，本港銷路尚非擺在第一位，原來運往海外各落後國家倒是食糊財路，因此不少海員在港帶些「外快手信」樂於幫襯這種冒牌貨。

那間廠仔設在鰂魚涌，亦是別有用心之舉，因爲附近的船塢永遠川流不息，一些外洋船舶員因利乘便就光顧該廠買些卡式帶，生意實不俗。

可惜時移勢遷，該廠終於難逃被當局佃檔的厄運，老細攬到幾乎要去赤柱報到叫慘。 ([illegible])

# 正氣歌

南宮搏

## 勸降與處死

「對，」有人接口：「他們所以爲我們不重視馴順地投降者，投降的南方大官，卻不過是一羣狗，縱然心酸，也由它去，現在的問題，是對文天祥，皇帝面諭，不惜任何代價，使文天祥降，老實說，要殺他太容易了，但是，殺了他，那些漢人就會把他奉爲神明，可能也會因此而更加不與我們合作，各位，漢人太多啊！」他低吁，隔了些時再說：

「還有，征服匡山的元帥張宏範，已經病危了，今早有表，這算是臨終上書，他向皇帝建議，收拾江南人心，以籠絡文天祥爲最上着──皇上將張元帥的表文交給我看，點頭嘆息……」

這一席話使激越的博羅和哈剌都以及另兩位大員低下頭來，他們聽出了右丞相言外之意，優待文天祥是出於皇命。

不過，他們兩個仍然有着不甘心，博羅悻悻然說：

「我們好好地養他，太不值得了。」

「對，太不值得了。」

「右丞相，這人可能是賤的，聞說，他在南方的時候，享福慣了，我們不會給他吃苦，他就自鳴得意！若然我們將他正式打入牢中，讓他吃苦，可能，他受不了，會向我們低頭。」伊遫帖木兒說。

「國家對待如文天祥一樣的囚犯，有一定的禮數，使他吃些苦，也是策略之一，祇是，我們可不能自己壞了大國的風度。」右丞相說。

「我們以待俘虜之道待他就是了。先把他的家人作奴婢發配，將他自己押入牢內，我相信，不出一個月，至多兩個月，文天祥就會屈服的。」哈喇哈遜說：

「右丞相，有一點我們得重新衡量，我們多以爲文天祥不怕死，照我看，他也是怕死的，在兵馬司那些日子，若然他是眞個不怕死的，絕對有自殺的機會啊！」

「我以爲，他在等待最有利的死法。」阿合馬說。

「右丞相，我們建議，不論如何，我們結束優待。我們採用另外的方法來勸降試試。」

帖木兒不花點點頭，緩緩地說：「我不反對採用另外一種方法勸降。」

「那末，從明天起，將他打入牢中……」博羅迅速地接口：「磨折他一番。」

右丞相出神着，隔了一些時，才轉向阿合馬：

「平章，你再試，如何？」

「我已用盡了方法，」阿合馬嘆息着：「我以爲，現在再試，沒有用處，祇有待時間來改變！」 (一八一)

# 劫後情

浣花生

## 廿一、交款辦法

到了十一點，電話機響了，各人的心靈，立卽增加了跳動的速度，其美接聽，對方是探長岳鋒，岳鋒問道：「可有消息嗎？」

其美精神一陣鬆弛，答道：「沒有，」事情本來很尋常，不知怎的，各人的神經，也一齊鬆弛。

「眞的嗎？」岳鋒問。

其美不能作答，岳鋒又問道：「事實擺在面前，他一定是給匪徒擄去，匪徒把他擄去的目的，是要勒贖，五天了，還是渺無消息，不合情理的。」

其美沒有甚麼可說，祇好道：「確是一件奇事。」

「若是有消息時，必要和警方聯絡，卻不可把錢給匪徒，慾壑難填，他們永不會滿足的。」岳鋒加重語氣說。

「我懂得，」其美把耳筒放下。

宋太太問道：「不是你爸爸消息嗎？錢準備了，他都不來取，」她祇知救她的丈夫，祇要丈夫被放出來，就是傾家蕩產，在所不惜，她以爲有人肯借錢，宏量不致給匪徒殺死，已感滿足。

才過十二點，女佣人拿了一封信入來，遞給其美，其美忙拆開觀看，上邊寫着「今晚十二點，用帆布袋，把五百萬元，放在花園外邊的廢物箱內，不得有誤。」

當然是匪徒的命令了，心頭又一陣緊張，自己手上一文錢也未準備，怎可能把五百萬給匪徒？

宋太太忙問甚麼？其美把宋太太扶入房內，關上房門，然後把字條給宋太太看，宋太太忙救他準備。

其美道：「我往找我的朋友，媽切不可把事情洩露，要不然，給警方知道了，拘捕取款的人，爸爸的生命也不能保。」

宋太太一方面興奮，一方面緊張，說道：「我懂得，這件事，你快去準備，你快去準備。」

其美心慌魂亂，念不如往見小雲，小雲敎自己有甚麼消息，立卽告訴她，不論她有沒有辦法幫助，也非告她不可。

# 雪山盟

諸葛青雲著 余丹青插圖

## 六、釣鰲居士

這位簑衣老人，正是釣鰲居士，見顧青楓連猜展青萍、龐千曉、鐵劍眞人，卻偏偏未曾猜到自己，不由又氣又急地蹙眉說道：

「當世一流劍手，祇賸一人，你再猜下去總該猜對了吧！」

顧青楓點頭說道：

「我知道還有一位劍法無雙的一流名手！」

釣鰲居士大喜說道：

「對，對，對，那就是我！」

顧青楓搖頭說道：

「不是你，是『中條逸士』焦大先生，但他老人家塵緣早滿，仙遊已久！」

釣鰲居士再也忍耐不住，目注顧青楓自報名號，負氣問道：

「我是釣鰲居士，你爲甚麼不把我列入當世武林的一流劍手之內？」

顧青楓聞言，意似失驚，趕緊口稱「老前……

……禮節，你不必謙恭，趕快告訴我爲何把我摒諸當世一流劍手以外，免得我心中發急！」

顧青楓心中暗自好笑，一面上卻遵從『海天劍聖』展青萍的指敎，裝出一副惶恐神色說道：

「顧青楓不敢直言冲撞前輩！」

釣鰲居士搖頭說道：

「不妨，不妨，當面揭短，祇要你罵得有理！」

顧青楓恭身答道：

「顧青楓怎敢批評前輩？祇聽說『海天聖劍』展青萍，『翻天怪叟』龐千曉，及鐵劍眞人等，對前輩曾有微詞！」

釣鰲居士雙眼一瞪急急問道：

「這群老鬼，講我甚麼壞話？」

顧青楓道：

「他們說：老前輩雖亦勉強列名當世一流劍手，卻係濫竽充數，一無足取！」

釣鰲居士氣得「哼」了一聲，手中釣竿微揮，在崖壁間擣裂一塊拳大之石，向顧青楓恨恨問道：

「他們敢說我一無足取？」

釣鰲居士不等他話完，又復急急問道：

「他們可曾提到我的『風雲雷雨』四劍？」

顧青楓暗笑這位釣鰲居士的性情，眞被「海天劍聖」展青萍完全摸透，果然步步上鉤！ (七〇)


第2週 導演 張徹 原著 金庸

射鵰英雄傳

翡翠 娛樂 荷李活 亞洲 明聲 寶宮 寶華 關朗 元

九陰白骨爪
東邪派的鎮門絕招
今天全綫映五場
翡翠荷李活加午夜場

江南七怪 輪流授武 少年俠士 武藝精通 樂師愛女 僞裝叫化 古靈精怪 機智絕倫

傅聲 恬妞
領銜主演 李修賢 李菁 谷峯 郭追 …

翡翠 荷李活 亞洲 宮
東方．新聲．金冠
今天請早！日日都滿
翡翠荷李活加映午夜場
射鵰英雄傳 傅聲 恬妞
黃蓉北丐．變成師徒

滿晒 今場五映 出品 嘉禾 瘋狂 惹笑喜劇
新聲今加映四點正
男女老少 開懷大笑 笑聲不斷 笑爆戲院 許冠英 趙雅芝 張瑛 主演 八兩半斤 姊妹作 實座八兩半斤
發錢寒
新聲今夜午場 百萬雄師 金冠早場 小王子 三院下期特技殺人王

國都 H713619 金明
今仍五場映期無多 七彩寫實猛片 粵語對白 出籠 黃華麒導演 下期又一猛片 紐約花花街
卽日五場 閤府統請 老少咸宜 狂笑喜劇 發錢寒（粵語對白） 許冠英 吳耀漢 主演 吳宇森 導演

京都．麗聲
第四週今天五場！請卽定座 12兩點 五點 七點半 九點四
鐵金剛勇破海底城 鐵金剛：羅渣摩亞 美艷女星：芭芭拉巴芝 聯美公司出品
各報好評如潮

新都．快樂．樂聲
新都中環售票處：恆星戲院
越滿越早 12兩點半 四點五點 七點半 九點八
鐵金剛勇破海底城 羅渣摩亞主演
樂聲五場 12兩點 五點 七點 九點半 三點半
黑色星期日 不宜兒童 拉派蒙出品
新都明早十點半：大忠烈

港九影院聯合廣告

新華
向二百萬邁進
黃華麒 揭動性 轟動性 事件 出龍
問少女為大事羅地製得底宜！膽妄眞實改拍爆炸不兒聯
今晚午夜場：少林叛徒

總統 盛頓 華國
第三週映 味濃郁．老幼咸宜
一九七七 天方夜譚
國華今映 半斤八兩姊妹作 發錢寒 老少咸宜
盛華今午夜場：敵後九虎將

文華．明珠
大飛船直昇機門
新藝發行．派拉蒙出品
黑色星期日
明珠午夜場鬼映血 文華早場十八流星拆 英諜午夜映血蒙

皇后．皇都．嘉禾．黃金
破三百萬今天五場
半斤八兩的姊妹作
發錢寒
許冠英．吳耀漢．趙雅芝
導演 吳宇森
嘉禾廉價早場：十大弟子
嘉禾午夜場：發錢寒

娛樂．寶聲．英京．明月
今天全線映五場
射鵰英雄傳 傅聲 恬妞
郭靖西毒．松樹比武

紐約．凱聲 3 816656 5 768721
第二週五場映 12點半 兩點半 五點半 七點半 九點半
路士．和趙敏神話劇改編 老咸宜幼 奇趣 彩色 七卡通長片
小飛俠
看好片．得贈品．大送禮物！
生活區澳．勝過「雪姑七友」

海運．百樂 H702412 K678091
百樂中環售票處：恆星戲院
絕早滿瀉 新藝發行 派拉蒙出品
12三 兩半 五 三 七半 九九 點
兒童宜
黑色星期日
蕭羅拔 瑪姬拉蒂 布魯斯丹 比金 演技 主特七彩
今晚海運午夜場：洋葱小子

麗聲．麗華．民樂．英華
直通二百萬大關！ 高寶巨片 黃華麒 又一傑作 林林嘉莉 林建明 主演 不宜兒童
出龍
爲死哥哥爲亡兵入獄 打擂女母接後老正格 哥代去客廳逗！
英華明天早場：神探一號

福星．油麻地
今天五場 李察哈斯作新星 喜劇味 小人國奇遇記 卡通片 人與
最後五場 喜劇之王！ 發錢寒 明天起映 歐洲五女會串 雛妓

金華．大華．華聲
第二週！依然狂滿 歐洲公司爲張曼玉恐怖片 瑪莉蓮金芭絲 主演 瘋狗症 令你肉緊害怕 害人得慘．死得人多 下期 未了緣

金門
滿 今天五場 12兩點 五點 七點 九點 三點半 不宜兒童
黑色星期日 蕭羅拔 主演 新藝發行公司

# H形矩陣式四聲道系統

經過多年的研究及籌備，英國廣播電台BBC終於公開其對四聲道的心得了，多年以來，國內人都聞BBC秘密試驗各種已面世的四聲道系統，並藉此機會，找一個效果最合理，而在改裝目前二聲道發射系統所需的經費最低的四聲道系統，可惜在這些試驗日子中，未找到如上述優點，兩全其美的現成存在的四聲道系統，BBC研究部門祇有另行設計一種適合的四聲道系統。

去年十二月BBC才公開示範其新發明系統：H式矩陣四聲道系統，給HIFI及技術刊物記者優先試聽。

H式矩陣系統，是BBC爲適應其存在之二聲道廣播系統而設計的，目的自然是希望將更佳……聲效果如何呢？據在場聆聽的「金耳朵」謂，在倫敦愛爾教堂的四聲道效果，竟不如以往BBC之二聲道即時轉播，而據BBC有關方面解釋，是由於訊號電纜要拖出戶外廣播車，先發射回BBC，廣播大廈，所以訊號效果大大打了折扣。

不過此未足以成理由，以往BBC經常作二聲道現場廣播，效果卓然，何能在此重要的場合偏偏發生在傳輸上的困難呢？平心而論，咪高峯之拾音技術，及四聲道的解碼技術，仍須改進。

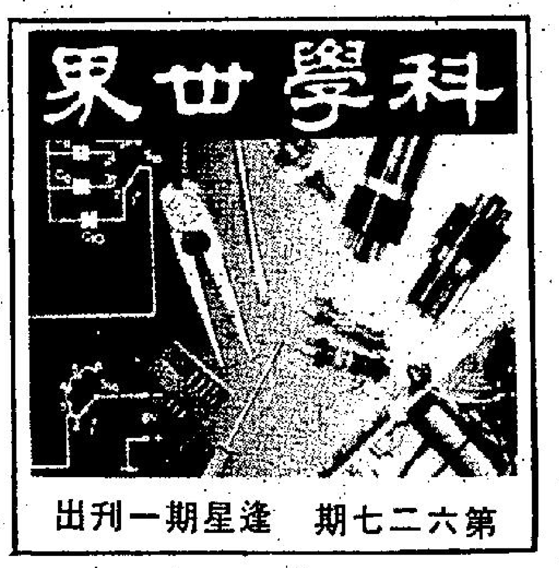
BBC花了良久時日，進行研究相位偏移及其對四個揚聲器所重播的音像之變化的效應，研究結果劃在一個SHEIBER球形曲綫立體圖之內，此球體圖分三個，對音像影響程度不同的區域：㈠微不可察，㈡略有不良影響及㈢嚴重影響，而BBC設計其H式矩陣系統，於第一個區……陣系統之解碼器時，發覺此解碼器之重播效果產生一特別效果——音像太接近聆聽者，超乎現實！於是加設一個邏輯增進效果的電路，類似山水之「可變矩陣」系統，來改善此現象。

H式矩陣系統之不如理想的原因，據推測，其中的一個原因可能是由於採用不適合之「邏輯增進效果」的技術之故，有專家認爲彼等甚麼邏輯調變技術，對整體的音場效果破壞多於建設！

而BBC應重新估計此邏輯技術的實在性能或許改用更理想的技術，不過BBC之所以採用此邏輯電路，由於要考慮到單聲道的適應性問題，在英國大部份的FM收音器材，依然屬單聲道，故此BBC以顧及普遍的單聲道接收人士爲其設計四聲道的一項先決條件。

此BBC四聲道的效果，據「金耳朵」的意見，對頭部的位置太過嚴格，略爲較一下頭部，走出了一個十分狹窄的範圍之外，音像便走了樣，據BBC的解釋，是因爲喇叭擺設的距離及角度問題，不過此解釋似乎不太令人滿意。

「金耳朵」繼而說，今次BBC之H式矩陣系統，並不算如何成功，反而對另一種四聲技術——AMBIOSONICS（暫譯作：「環響四聲道」）有更佳的評價呢！




# 超級抑制噪音系統

星牌（JVC）研究成功「超級雜音抑制系統」，已於一九七五年首次裝置在星牌卡式錄音座。

「超級雜音抑制系統」㈠擴濶了卡式帶在高頻段時的動態範圍，所以錄音及播放時，劇烈的峯值免於失眞，卡式帶的原音度更高。

㈡有如「雜音抑制系統」（ANRS）一般，可減削磁帶噪音。

設有「超級雜音抑制系統」的卡式錄音座會有三個選擇鍵，分爲「未加入」「加入雜音抑制」及「加入超級雜音抑制系統」三檔，以便播放普通帶或曾經接受雜音抑制的磁帶。

卡式帶的速度較慢，聲軌較窄，錄取的訊號不及開捲式帶的深刻。因而導致兩大失眞現象：低音量時的磁帶噪音及高音量時衰減的動態範圍。兩者於高頻段尤見嚴重。

ANRS及其他雜音抑制系統足以對付帶噪音。SUPER ANRS則同時可以解決磁帶噪音及更擴濶動態範圍。

對於大部份音樂而言，常用的雜音抑制系統無疑有滿意的效果，重播時眞確度頗高。

普通磁帶在電平上升時，高頻響應下跌。由綫的平滑部份，「零」VU，「負」三十分貝時，擴展至一萬五千赫，「零」VU「正」五分貝時，則縮至二千赫。

「超級雜聲抑制系統」包括一個ANRS可變濾波器及一個「超級雜聲抑制系統」可變濾波器。用ANRS時，祇使用前者電路，選用「超級雜聲抑制系統」時，兩個電路同時工作。

「超級雜聲抑制系統」的錄放特性，高電平、高頻訊號在錄音時被壓縮，重播時伸展。壓縮與伸展的強度完全一樣，所以最終訊號與原本演奏時無異。

「超級雜聲抑制系統」可以壓縮錄音時的各種電平訊號（零VU在「正」十分貝，一萬赫時可達到六分貝）。在錄音時被壓縮六分貝的訊號，在重放時伸展六分貝。如此，高頻、高電平訊號得以在不超出飽和度的情況下錄取。結果，磁帶的動態範圍大爲增進。

同時使用「超級雜聲抑制系統」與及「雜聲抑制系統」有兩個好處：㈠「雜聲抑制系統」刪除低電平時的帶噪音，「超級雜聲抑制系統」擴濶高電平時的動態範圍。

㈠普通磁帶的動態範圍（在一萬赫時）「……

㈡噪音在一千赫時減少五分貝，五千赫時……「零」VU正五分貝的電平錄音時，減少失眞……

㈢當偏頻接近音響訊號頻率的倍頻時，所……此爲另一個減少敏感失眞意義的要素。

# 樂聲六三零卡式

樂聲牌RS-630AUS是樂聲牌最新面世的一款「正面」操作的杜比卡式錄音座。這款卡式座，結合了優美的外型，高超的性能，以及廉宜的價格的多方面優點，所以甫出面世，立即受到各方面的重視，也成爲了中價卡式座中，條件十分突出的一種產品。

RS-630AUS的面板設計，與過去的樂聲其他正面操作的形式有別，它將電子操作的部分與機械操作部分，互相清晰地分隔起來，甚至連磁帶選擇，均衡電路選擇，以及杜比開關等功能鍵也自成一角，使用起來，便不會混淆不清而更爲方便了。

該機的右上角是一對眞正巨型的電平表，該表指針活動範圍之大，是該廠一切機中之最，用來調節錄音電和平放音電平的音量鍵，就正對着電表的下方，因此校準電平時，十分方便，這些音量鍵，均是左右聲道獨立控制的，而錄、放音也是獨立操作的。

在面板的左方，有一列七個的短桿，分別爲彈帶鍵、錄音鍵，反捲及正向快捲鍵，放音鍵和暫停鍵等。所有控制磁帶運轉所需的功能鍵，可說是應有盡有了。

在板面的中央，另有一排四個短桿，左起爲杜比開關鍵，相鄰的兩個則分別爲偏流選擇鍵以及均衡網路選擇鍵。將偏流和均衡器獨立化，是具有實用上的意義的，理由是市面上現在已不祇有鐵帶和鉻帶兩種，即使是鉻帶也不一定配上70微秒的時基常數或120微秒，必需試用過，才能決定那一檔的效果最好。

和其他樂聲更高價的卡式座一樣，RS-630AUS也配有該廠樂響出品的HPF熱壓鐵淦氧磁頭，這種磁頭，不但有較佳的高頻響應，較強的錄音電平耐磨，而且質地極爲堅牢耐磨，使用期間達十年，這也就是廠方能作十年保用的原因。

RS-630US很可喜的是在細微的地方也設計得很周詳，例如將卡式入口的「門」改成了左右滑動的門，比傳統的方式更好，面板上又有尺數計和左右咪插口和耳機插口，從電器特性看，該機亦是很高水準的產品，頻率響應由20HZ-16000HZ，抖擻率低於0.09%，訊號噪音比優於60DB，而售價則僅數百元而已。

樂聲RU-630型卡式座

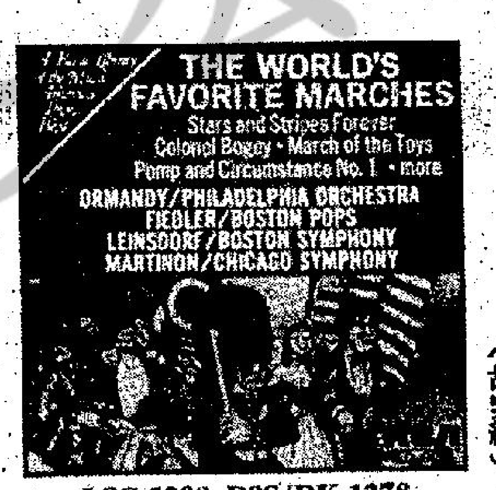
# 舉世歡迎的進行曲

正如題目所說，這裏面的進行曲是很得人好感的。第一首是美國很流行的「星條旗進行曲」，有濃厚的美國色彩。作曲者蘇沙（J・P・SOUSA）年輕時曾任美國海軍軍樂隊隊長，寫了許多許多輕快的音樂，有舞曲，有喜歌劇，而最擅於進行曲，有「進行曲之王」的外號，本曲是一八九六年，他在四十二歲時所作的。

跟着有比才的歌劇「卡門」裏的「鬥牛勇士進行曲」，孟德爾遜的「仲夏夜之夢」裏的「結婚進行曲」，典雅夾着雄壯，膾炙人口已久。普羅哥菲夫的「三個橙子之戀」組曲第三首的進行曲，富有魅力，很是通俗化。

老約翰史特勞斯最受歡迎的，要算「賴烈基進行曲」，曲調帶有吉卜賽的風格。本曲除了可在音樂廳裏演奏外，更常在戶外演奏，尤以軍樂隊在行進之中爲然。因此，在唱片欣賞會裏，亦是適宜的。

華格納的著名歌劇「唐豪瑟」裏的大進行曲，很有威勢，並且有隊合唱團加入，論演出，樂隊與人聲合作無間，彼此和諧，論錄音，清新開朗，是全張唱片最佳的一段。唱片編號：RCA LSC-3298（胡家駿）




LSC-3298 R8S/RK-1278

# 高級音響器材 如購買二手貨 錄音機要審慎

有不少……也有以千計的，這價格亦非一人所易於負担，於是有愛高級……的人士，便湧向舊貨市場，形成了二手貨經營業者有雨後春筍之勢。

買二手音響器材，究竟是化算還是不化算，很難一概而論，那要看購買的是什麼東西，最好是能夠知該器材來源，以及何以要出售原因，那麼吃虧的機會便少得多了。

在二手貨中，最值得考慮的是擴音機，如果我們要買的一件物品是年份相當新的，打開機殼觀察一下，內部的零件和接綫並沒有更動過的，那麼只要再聽聽聲音正常的話，這件東西應該是沒有問題的了，假如價格亦適合的話（普通約應爲批發價的六折左右），那麼便是良好的選購對象了。

對於揚聲器，買二手貨也是頗爲穩健的，我們最重要的是仔細看看所用的各單元是否「原裝」貨，祇盆有沒有拆開過的痕跡（這是提防買到燒毀而翻繞音圈的單元），再聽聽聲音，便可通過了。通常箱身的新舊對價格的影響很大，以我個人的觀點，反正聽音樂主要的是聲音，所以寧可用同樣的價格買層次較高的產品，而不欲買低一兩級而箱身簇新的貨品。

買二手錄音機的問題較多，因爲這種東西的機械部分複雜，電子綫路的調節點又多，本身本來就是麻煩最多的一種器材，特別是頂尖的產品，我們想想原物主變賣的動機，十九是由於有不勝其煩的感覺，才會易手的，對於這東西，假如不是自信有「慧眼識英雄」之能，還是少碰爲妙，因爲一旦需要回廠大修的話，很可能比買新貨更貴。

唱機本來是最單純易於取捨的一種器材，但筆者始終認爲，如選購的對象愈是高級，則愈要小心考慮，試想想市場上所有的高級唱機，欵式不外乎三兩種，任何一種都不會比其他的相去多遠，假使不是有毛病，換唱機的動機是不容易萌生的，倘若買到的是有間歇窒步或者抖擺和隆聲特大之類有缺憾的貨物，那就得不償失了。

至於唱頭，筆者認爲最沒有必要買舊的，一來它本來的價格便不很貴，就算很貴，但數字亦不大，而且唱針是隨使用時間而損耗的，用舊了的唱頭，縱使換上一枝新針，也沒有把握保持原來的音質，因爲唱頭出廠時，是唱頭身和針綜合調試的，換上別的唱針，未必就能合格。

任何音響器材都會「老化」，揚聲器的磁力會逐漸消失，擴音機的電子管、電阻、電容也會老化或變質，其他的器材也一樣，所以一件年份太舊的東西，雖然表面很新，也不宜購買，切不可慕名而購，尤其是十多二十年前的胆機，雖然原來應有很好的性能的，但那已是過去的事了。另外，買二手貨一定要向可靠的店舖買，並且一定要有單據，否則誤購賊贓，那就十分麻煩了。買二手貨的確可以節省高達百分之三十至五十的金錢，但必須有敏銳的眼光才不吃虧。


謀得利唱片抽獎　影印抽獎

MOUTRIES
謀得利琴行（英之傑公司集團成員）
香港中環雪廠街
太子大廈商場RD. UG20及UG23
電話：5-226059 5-242493 5-238835

Ref. TPC Lic No. SD0092

## 謀得利暑期抽獎

想要得到幸運獎
請來自己抽個獎

（一）影印文件、可得唱片。
（二）買張唱片可得星辰表。

八月二日至十五日期內，光顧影印或購買唱片聲帶，即可換取幸運抽獎號碼，幸運兒可得唱片或星辰表。獎品一共有十張DECCA唱片及十個星辰表。八月十五日星期一下午一時三刻在雪廠街太子大廈商場閣樓謀得利門市部公開抽獎，由孫秉樞先生主持並邀請現場嘉賓協助抽出幸運號碼。



National Technics
## 前無古人 後有來者

"線性相位"揚聲器，是Technics工程師破舊立新的驚人成就，克服多單元在直線排列時，高、中、低音壓同時抵達同一平面之技術困難，利用BBD原理使重播音頻之波形與現場直播音頻波形完全一樣，此鐵一般的事實可在示波屏上得到强有力的憑證。

Technics午間音樂會 歡迎蒞臨欣賞
時間：星期一至六下午一時至二時，假日除外
地點：旺角麗斯大厦二樓樂聲牌陳列室

參觀垂詢請駕臨下列地址：
中區聯邦大厦十四樓樂聲牌陳列室，
旺角麗斯大厦二樓樂聲牌陳列室，
尖沙咀重慶大厦樂聲牌音响中心。

SB-4500
每對HK$900
承受功率：75W (peak)
輸出聲壓：92.5dB/W (1m)

SB-4000
每對HK$750
承受功率：50W (peak)
輸出聲壓：91.0dB/W (1m)

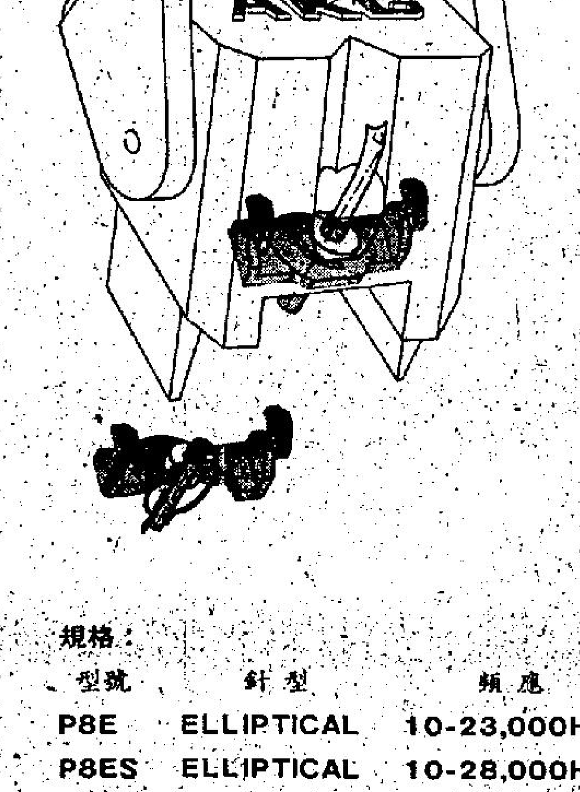
NA937

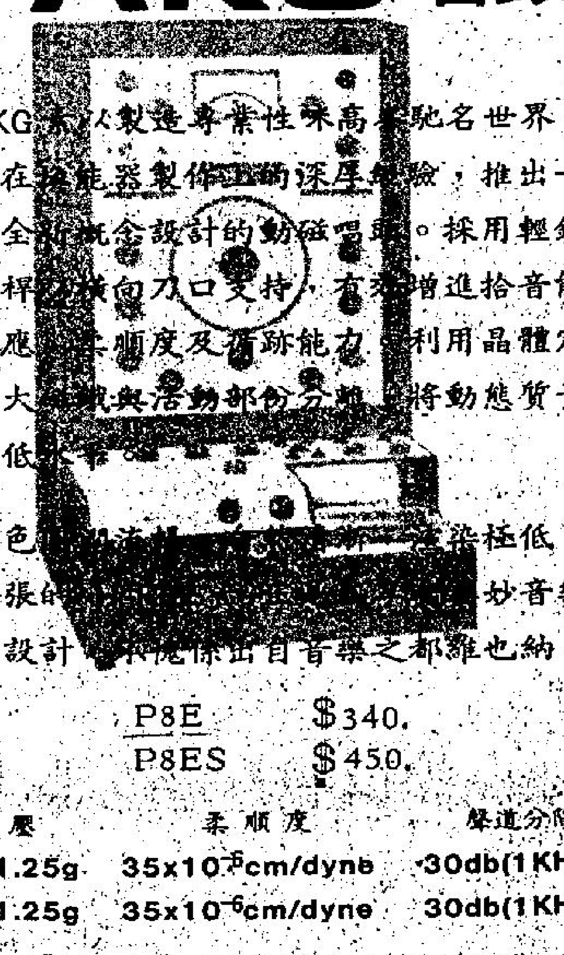
National Technics 電話3 315111

九龍彌敦道625號麗斯大厦二/三樓 電話：3-315111
香港中環聯邦大厦1401室，電話：5-256161-8
信興電器貿易有限公司
九龍官塘創業街36號 ……工業大厦 電話：3-410321-8
樂聲牌音響中心 九龍重慶大厦 電話：3-669225
修理部電話：3-430161



傳達音樂底訊息
奧國維也納
## AKG唱頭





AKG素以製造專業性[illegible]高……馳名世界，現以其在換能器製作上的深厚經驗，推出一系列以全新概念設計的動磁唱頭。採用輕鋁合金針桿……向刀口支持，有效增進拾音能力，頻應……度及循跡能力……利用晶體定位的特大……與活動部份分離……將動態質量降至極低……

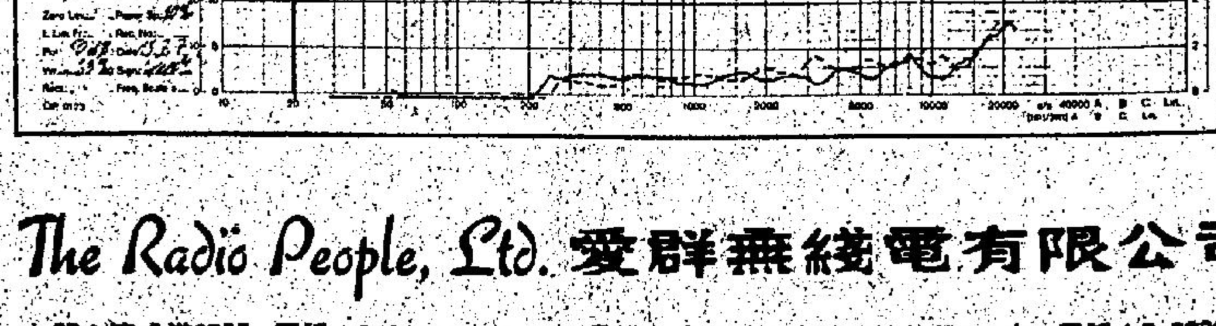
音色……極低，絕無誇張的……妙音樂人仕所設計……出自音樂之都維也納。

| | |
|---|---|
| P8E | $340. |
| P8ES | $450. |

規格：

| 型號 | 針型 | 頻應 | 針壓 | 柔順度 | 聲道分隔 |
|---|---|---|---|---|---|
| P8E | ELLIPTICAL | 10-23,000Hz | 0.75-1.25g | $35x10^{-6}$cm/dyne | 30db(1KHz) |
| P8ES | ELLIPTICAL | 10-28,000Hz | 0.75-1.25g | $35x10^{-6}$cm/dyne | 30db(1KHz) |

每隻P8E及P8ES唱頭均附有原廠之頻率響應及聲道分隔測試圖。



The Radio People, Ltd. 愛群無綫電有限公司

九龍：漆咸道25號 電話：3-663241—2　香港：皇后大道中50號陸佑行301室 電話：5-223638

# 工商晚報 體育

## 元朗今午石崗開操
## 逼切須要增強攻力

圈中人語

元朗的練兵地點刻已由再度改變，今日下午四時在石崗球場開課，待操練第一課看過球員狀態及今後借用球場的情形，才可以決定繼續操練的進度。

由於大坡頭球場修理跑道的工程仍在進行中，「鄉親班」暫時未能使用這「訓練基地」，原擬改在牛潭尾練兵，但該球場仍未開放，故向陸軍商借石崗球場，業已獲答允今日下午四時借場給元朗作練兵之所，但今後續借仍待洽商。因而元朗訓練期間，暫仍未能編定，仍要看是否有場地，才可以作出具體決定。

本屆元朗留用舊將有張耀東、林春樹、葉振發、陳遠智、黃兆光、馬天雄、陳發枝、吳汝賢、游煜華、李龍國、李龍基等十一人，離隊則為周皆然、盧福興、王展健、梁金發、周榮等五人，但有許植強、曾錫昌、鄭潤如、龍志成、劉榮根等加盟，故仍有十六個球員，後防及中場的兵力加強，目前急需練好鋒綫以加強攻力，如果李龍國、劉榮根兩翼能夠配合，中鋒李龍基又有進步的話，則鋒力加強。游煜華回中場，可以担任額外的翼鋒，葉振發助守時可作截擊，助攻則與李龍基構成雙中鋒，倘若操練的進展達到理想。則元朗不再是「守優於攻」的球隊，而為有攻擊力的「黑馬」。

## 睇過今天操練之後 整個訓練計劃才定

（教練黃根旭對於開設後的進度，表示仍未能決定，因為上屆球季結束了一個多月，元朗球員祇是張耀東，陳發枝兩名「港腳」在六、七月仍要接受訓練，其餘各將多在休息期間，尤以上屆的舊人，於五月廿五日對精工之戰以後，至今已隔七十天，因此，仍要今天復課，看過球員的能力及脚法能否依然保持，才可以決定新的一屆球季的備戰進度。假如採取壓迫性的訓練，或恐進展難如理想，故對於復課後的長操午練，仍待今天操練後才編定，將整個季前訓練計劃向「統帥部」提供。

書記盧松溪認為，黃教練經過一年來指導元朗球員，對於個別球員已有深刻的印像，新加入的各將，亦可復上屆的球賽中看清了他們的特色。黃教練「運籌帷幄」的經驗增長，可以從上屆季初與季尾的「調兵遣將」看出。本屆季初相信有較佳的表現。至於場地使用問題，仍有待繼續洽商借用石崗球場，因為牛潭尾的場地，目前仍未開放。

網球圈

## 亞洲網球巡迴賽 明春賽期定八週

世界著名網球家嘉登日昨宣稱，亞洲青年網球手不久將有極好機會切磋球藝而成為職業網球運動員。

嘉登氏近已制定建立亞洲網球巡迴賽計劃，美洲、歐洲、英國及南非等地區均已創設此種網球組織。有關人士曾在最近溫布爾頓世界網球賽期間在倫敦協商決定，此項新巡迴賽將由一亞洲網球總會籌辦，現成立此總會並草擬章程，嘉登氏代表香港當選該會主席，另有印度代表鮑斯、日本代表松本及菲律賓代表譚馬祐等球壇宿將協助工作。

職業網球員為數不鮮，但多數限於資歷，難以參加大賽事。故職業網球協會在國際協會支持下發起此項巡迴賽，旨在使青年網球員能贏得鑑定球藝之電腦評分，終能進入職業球員的行列。

嘉登氏透露，亞洲巡迴賽定於明春舉行，進行連續八週之職業性球賽，即七場單打及一場總決賽，每場賽事獎金總額可達八萬美元或一萬美元。

據稱，亞洲網球總會現正籌備亞洲區巡迴賽之贊助事宜，預期可獲亞洲各國體育界之支持。

## 市政盃籃球 春年旭輝均安獲勝

最後四強總決賽，昨上午在長沙灣市政室內球場展開角逐，女子組四強決賽兩仗爭奪甚烈，四隊寸土必爭，一球必拚，爭奪過程空前緊張劇烈，互有領先，比分此起彼落，十分鐘猛烈廝殺，經過全場四與均安分別奏捷，無獨有偶，兩隊均以廿九比廿六之比數險勝對手三分。

男子組兩仗因旭暉與青年兩隊的整體攻守合作較純熟，各將之技術均能透過整體默契而發揮，故能輕易將對手擊敗，分別奏凱而還，據在場處理比賽之籃聯主席程萬琦透露，青聯與彭子兩隊之敗，並非技不如人，祇是經驗未足，各場成績如下：

（女子決賽）安青勝張利諾，二十九比二十六，均安勝民青，二十九比二十六。（男子決賽）青年勝青聯，五十五比三十九，旭暉勝彭子五十三比三十。

彩色球壇

## 郭敎頭替市政重定課程

市政本屆改聘曾担任南華七屆教練之郭石為甲組總教頭，市政主席石乃斌，領隊鍾煥明，以至幕後教練之區彭年，都一致認為「深慶得人」，由於區彭年為了本身工作關係，沒有多時間兼任市政甲組教練，故自由前屆開始已「推庄」不幹，但佔不到改由「洋教頭」而又「中途出家」之夏菲任教後的上屆，正是「攪」得「唔湯唔水」，因為「洋教頭」不為華人球員所歡迎，認為他有「重洋輕華」之嫌，所以上一屆市政幾乎淪為「降班馬」，實與夏菲之教得「不得其法」有關，但本屆因為原則上市政實行「縮皮」，且有意「辭」去所有「洋職」或「洋球員」，獨留下一個安德遜，更因南華「大地震」，在胡法光力荐之下，郭石任教市政是市政之福。

石主席，鍾領隊兩「巨頭」在郭教練上任之後，彼此都有商有量，但因上週過於忽忽故「晨操午練」之課程只是「權宜」的製訂，但由今週市區就近之舊日海軍球場為「根據地」，郭教練昨夜詳細列明，即為：凡星期一及三這兩天為下午三時半至四時半在海軍球場，又逢二、四、六這三天內，每日由上午七時半至九時之前，則在海軍球場「晨運」，只有星期五的一天，則由上午九時在會內集合，然後開去石澳之市政公園球場作一小時又半之整體合作性操練。

看來，郭石轉任市政之後，又大受華人球員之歡迎，何況，如舊隊友之黃金福、李少培、李宗賓等，也曾在「南華時代」獲益不少，今屆正是再度合作而已，其餘如巫毓明亦仰慕「大哥石」甚久，如果郭石本屆不是「下山」的話，則「巫仔」亦已由「郭教頭」力荐「上山學法」多時，而陳寶榮、岑志强、馬迪群、宗啓明、周皆然、曾展鵬、單惠根、李國榮、莊慶光、李國強等新舊隊友，對郭石之任教亦歡迎之不迭，另一後衛鄭偉倫，更曾是南華當年後備組之之「新紮師弟」，亦為當時郭石協助「老教頭」朱國倫時代之「大弟子」，更沒有兩句，只有「洋將」安德遜或因「言語隔膜」，未知他對郭教練如何而已，但因為有會長胡法光之「撐腰」，加上石主席，[illegible]

## 亞洲女足球初賽打完
## 中泰星及印尼出綫

【台北七日中央社電】中華民國女子足球隊，身手不凡，今晚以極精彩的演出，七比零大勝日本娘子軍，風靡了全場一萬五千觀衆，創本屆亞洲杯女子足球賽，一場勝球最多的紀錄，並在B組以分組冠軍資格，取得入圍權，日本隊被淘汰。

A組新加坡隊，今晚以一比〇力挫香港，取得分組亞軍及入圍權，香港隊被淘汰。

第二屆亞洲女子足球錦標賽，明天休兵一天，各隊將去遊覽參觀。九日有兩場準決賽，獲勝的兩隊，將于十一日爭冠軍，失敗的兩隊，則決第三、四名。

經過今晚兩場比賽後，A組泰國、新加坡、B組中華民國、印尼取得入圍權。九日進行準決賽是中華民國對新加坡、泰國對印尼。

彩色球壇

## 儍俠可能今晚返港 睇吓流淚個檔口
## 更要緊睇吓個日仔 是否加入為大股東

「流浪漢」個首「儍俠」畢得利，將會響今晚由「威士忌國」乘程趕番嚟，一來因為添日（九號）乃「波總」新屆一大「老敎會」開第一次會議之期，二來亦要睇吓自己「檔攤」，睇過「仇足主」同佢斟個D「日仔大商家」，會唔會加入「流浪漢」為「大股東」，又睇吓「日仔潤佬」出得幾多，正係「餓餓食飯斗」，何況，「儍俠」已經響「祖家」搵佐五六件「灰斗」，隨時可以「嚟得」，只要有「蚊厘」寄出「機票」，個幾件「灰斗」乃嚟唔切也。故此「儍俠」為情為理，為人為己，都冇法唔響今晚（最遲就延到添日晏晝）趕番嚟，但「儍俠」今晚會否帶埋個幾件「灰斗」一齊番嚟？呢層就要佢「到埗」先至知咯！不過，姑無論「儍俠」今晚會否「帶兵」歸來，但佢個幾件「落雨担遮」好似「靚仔李」（李劍雄）、「四眼漢」（梁英漢）就一定去「接機」也。

「儍俠」因為俾個D「所謂懂事」打到怕，而且佢個D所謂「嫡系人馬」「仲」「走夾唔抖」添，「儍俠」到而家當然知道「義氣」值幾多錢一斤，故此佢臨行之前，只係大讚「大哥如」（鄭潤如），佢讚「亞如」先至係「眞正朋友」，至於「助教郭」、「唸頓宗」，以至「馬拉福」，正係「唔講也罷」，「馬拉福」都話冇得講，佢唔係「自己友」，但「助教郭」同「唸頓宗」乃係「儍佬」一手「提拔起」之「打波人仔」，亦等於當年嘅「馬毛昌」，「儍俠」因為將「馬毛」賣俾「三眼隊」之日，佢亦靜靜哋流起淚來，由咁可知「儍俠」也係「性情中人」，但雖然係「灰」，亦有佢做「灰」之性格，故此臨「季尾」個陣，佢俾人「害」到「鷄毛鴨血」，亦有好多人同情「儍俠」者，好似踢過「流浪漢」之「鶯歌鯉」（麥哥利），同「耶穌」（戴歷）亦暗中「資助」過「儍俠」D「一D」「什支」也。

但「仇足主」而家又有乜動態哉？原來「仇足主」亦係「有來去」之人，但一方面替「儍俠」搵「老細入閘」，另一方面又替「儍俠」搵定D「唐人波友」，事關，就算「儍俠」搵到五六件「灰斗」番嚟，所謂「牡丹雖好，都要綠葉扶持」者，「流浪漢」而家簽咗者，祇得「狂龍」（吳錦華）、「細鬼」（張志德）、「家婆仔」（何家寶）呢三件叫道打得兩嘴，但嚴格嚟講，仲未算可登「大雅之堂」，故此「仇足主」因為攪過「天熱盃」個隊「一肚氣」（圖毅）捧咗個冠軍後，因為隊中擁有之「有分波友」包括「大華粲」（粲尚華）、「屌仔文」（張耀文）等，「仇足主」同「大華」亦「有乜兩句」，故此「大華」下屆亦多數會打埋「流浪漢」居多。另外，「開對」個D「散兵游勇」如「黃仔助教」（盧松江）、「黎島」（黎寶忠）以至「侏儒仔」（胡信華）、「高佬興」（何容興）呢四五件，也有意加埋入「流浪漢」，而家已向「仇足主」送秋波「斟介」中也。（闔靜）

亞洲女子足球協會會長陳瑞琴（中左）、六日上午十時半，率領香港、印尼、日本、新加坡、泰國及中華民國六個球隊全體職隊員，在慈湖總統 蔣公陵寢前，行三鞠躬禮，向這位世界偉人致敬。（中央社）

## 缺水困擾工商界人士
## 冷氣停頓業務受影響
## 「金風」冷氣解除缺水煩惱

制水雖然對本港人士並不陌生，但隨着制水由一級升為二級之後，市民亦開始遭受切身之痛，而其中影響尤深的，乃是那些使用較大型冷氣系統的工商界人士們。

據悉，由於時下部份冷氣系統為水冷式，故缺水即導致冷氣機「罷工」，以致有關人士叫苦不迭，而部份商戶又因未曾設有儲水箱，無法儲藏足够水量供應冷氣機使用，情急之下，遂將冲厠用海水水管接入冷氣系統，可是，因為一般水冷式冷氣機之水冷散熱器不能抵受鹹水侵蝕，故使用數天後，[illegible]

[illegible]近風冷式冷氣系統遂大行其道，而不少商家亦紛紛訂購，亡羊補牢，免除缺水之苦，據冷氣行業人士透露，目前大型及中型中央冷氣系統中，美國「金風」DUNHAM-BUSH憑着超卓品質是本港唯一螺旋式壓縮器設計，又屬風冷式及絕對防侵蝕優點，故至上市以來備受各界一致推崇。

查美國「金風」DUNHAM BUSH大型及中型中央冷氣系統，設計先進，雖數百匹以上仍可利用風冷式散熱，而其特有之海水冷卻系統，更具絕對抵抗海水侵蝕作用，同時，[illegible]未來噪音管制法例，確保無虞，更而，獨立油泵之潤滑系統，不祇可將磨損程度減至最低，而且維修容易，延長壽命，保養廉宜，於低負荷時亦能保持最高效率，此外，「金風」體積細小，經濟省電，再加上總代理大昌貿易行之「顧客至上」、服務第一之一貫優良作風，其機械部更聘有大批工程師，故廣為一般顧客所信賴。

又悉，大昌貿易行機械部除負責設計及安裝大型冷氣系統外，更以設計安裝大廈用水泵系統聲響卓著，而最近本港華宣昌新邨之龐大[illegible]

有何所見

## 瑞典高登堡足球隊 有意十月尾訪港

雖然球賽迄今仍未安排日期開鑼，但南華已着手接洽一支外隊，待季中時邀請其來港作一場表演賽。

每年南華會在季中例必邀請一支外隊訪港，以主辦者身份作一場表演賽的；今屆南華亦不例外，並已經委托該會重臣許煒興代為物色，邀請隊伍以歐陸方面的球隊為目標。

許煒興為北歐航空公司高級職員，他經常與歐洲方面的球會保持聯絡，邀外隊來港，許氏當中收事半功倍之效，而整年南華會所邀請的外隊，約由許氏搭線的，甚而足總邀請外隊來港比賽，由他引線亦為數不少。

目前許煒興曾接到瑞典高登堡足球隊之來函，有意訪問香港，並列出來港之日期約於十月尾至十一月初之間，戲金方面每場祇收五千美元，兩場共一萬元美金，另招待客軍食宿。

據許煒興表示，這支瑞典隊取價並不算高，陣中擁有三名現役國腳。不過，許氏又表示，瑞典高登隊雖戲金及人腳方面都符合香港所須，惟是彼等唯一的缺點，就是叫座力不强，單是這一點，經難作樂觀之想了。

況且，他們來港日期為十月尾至十一月初，這段時間剛與香港代表隊參戰世界盃亞大區外圍賽（十月三十日澳洲國家隊來、十一月十二日港隊更要遠征科威特），此時間實在不宜舉辦外隊賽事的，故此，已函覆婉却了。

對於南華擬聘外隊目標是那一場呢？許氏透露，由於南斯拉夫足球在港球迷腦海中留有不滅的良好印象，在原則上南華是打算邀聘一支南國足球隊來港作賽，至於那一隊？目前還未能確定。（爾治）

## 我青棒今飛美 衛冕戰有信心

【台北七日中央社電】中華青棒代表隊由領隊徐榜興率領，定明天下午五時坐華航班機飛往美國，參加十三日在佛羅里達州勞德代堡揭幕的世界青棒賽。

中華青棒隊的第一場比賽，定台北時間十五日上午八時出戰美國東區隊。

中華隊經理曾紀恩，對中華隊的實力很有信心，他認為只要表現正常，中華隊應可衛冕成功。中華民國在過去三年，連續獲得世界青棒賽的冠軍。

中華青棒隊的名單是：領隊徐榜興，經理曾紀恩，隊員徐生明、張永昌、何明堂、莊勝雄、李宗源、唐昭鈞、曾智偵、劉名賢、黃廣琪、余富誠、李明憲、杜福明、李居明、葉福榮、王俊郎。

## 球証大操甚認眞

香港裁判温故知新訓練班昨晨在港島齊海軍球場舉行首次體能操練，雖然這個訓練班似乎不為人注意，但是昨日到操的全港執法球證，多達六十餘名，場面亦算熱鬧。

昨天的課程原定由本港三位國際球證黃錦榮、張國駒及陳譚新所主持，惟是陳譚新昨日卻未見出席。足球總會委員石乃斌十分盡責，因為他是這次監操大員，他一早便到場督操，精神可嘉。

昨日的體能訓練原定是一小時零十五分鐘的，但是因各黑衣判官的氣力有限，加上休息了個多月時間，在一輪操練後已見力不從心，跑起來有舉步艱難之感。

結果這六十多名「執判大人」經過多項不同方式的鍛練後，僅過四十五分鐘便支持不住宣告收操，完成了今屆的首度操練。

負責昨日温故知新訓練課程監督的石乃斌在場呻觀操時表示，他說這項裁判温故知新課程舉辦了兩年，今屆已是第三屆開始，他對過去的兩屆進行情況，認為過往的成績未算理想，因為參加學員人數不足，但本屆足總已向有關裁判們預先作出警告，假如有執法球證未能參加限定課程，足總可能不接納其球證的註冊，亦即是本屆賽事不許他執法了。

至於足總何以會安排三位國際球證作為主持這項操練的負責人呢？據石氏說這純是希望他們彼此間較易了解，使這項課程更易進到完成。

石乃斌補充說，不過，照昨日他看到的情況，十分滿意了，因為六十多名註冊球證均有到操，這證明了他們對這項操練是充滿着信念，希望他們能繼續努力保持訓練下去。（爾治）


亞比林無綫電學校
期原子粒機工程科 包括書籍器材發送同家實習每校上課三天
及電視全科日夜基本班 小學程度
及電視全科日夜深資班 中學程度
台電訊科九月五日開學 校保送考取無綫電生執照
九龍深水埗保安道20至26號自置 樓規模龐大歡迎到校參觀索章 2483 K789115郵免費寄上

立案 香港商科語言書院
彌敦道607號 新興大廈三樓 K858440
彌敦道593號創興銀行大廈5樓 K859364
彌敦道687號 嘉禾大廈三樓 K945747
灣仔軒尼詩道439香島大廈2樓 H796835
西班牙文 德文國語 英語拼音 日文法文 英語會話 電腦打孔 裁剪珠算 速記信札 中英簿記 中英打字
TOEFL・GCE英文・CIF文員班・商科證書班 廣告裝飾班・特設英文專修班P.4－F.5 早午晚

日晚報聯刊 特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元
連刊七天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告為限 故事及書類除外。

鳴遠中學招生
本校由天主教會主辦，教育司署資助，為全日制中文中學，設有男女學生宿舍；本年度擴班招收中二、中三年級插班生及中一年級新生，並接受升中試合格學生轉校申請，詳情於校內公佈。

印花短袖夏恤
男裝：$16.50起
女裝：$12.00起
花款新穎 質料上乘
台灣民生公司
四店：尖沙咀・旺角・北角・灣仔

遊旅海 貿易公司
K306710 K308817
（25號寶華大厦A座20樓 酒樓上由窩打老道口上）
星七天 豪華團1290
泰七天 豪華團2620
九天 豪華 觀光 團3150
九天 豪華 觀光 團2190
九天 豪華 觀光 團1750
五天 海 陸空 聯遊1380
機票最平 泰證250 台證210

售廉樓吉
中環 衛城坊4號 四樓
實用面積約1100呎
廉售$320,000-
座山見海 面對園林
樓面寬闊 無管理費
周生生地產有限公司
電話：3-687261 章程備索

高尚住宅 旺中帶靜
灣仔莊士敦道28號東生大廈四個單位
由340呎至700呎（三個單位九月入伙）
☆☆☆☆☆ 最近中環 面積實在 鄰近銀行 已裝煤氣 日夜看更
門口電車 兩個浴室 郵局街市 公共天線 安全穩著
請電生記租務處③六七三三二九一或六七三二二七三 ⑤二七一二二七三約時看樓。

住宅或獨立寫字樓
灣仔海傍分域街18號實用面積約仟二呎
☆門前巴士三分鐘抵中環
☆隔鄰銀行停車場
☆日夜看更安全穩著

中環旺樓商住兩用
利源東街八號實用面積500呎 祇餘一層
△△△△ 中區前租舖金後最廉 宜旺居
請即洽承業有限公司⑤二七三三二七三 或生記租務處③六七三三九一③六七三三九三

尖沙咀寫字樓
遊客區彌敦道100號東英大厦兩個單位約410呎及1020呎
1 旺盛地區租金廉宜
2 日夜看更安全穩著
3 中央冷氣寧靜舒適
4 統一管理不收雜費
請即洽東英大廈201室生記租務處 或電③六七三三九一或③六七三三九三

國華・光華加入
香港 皇后 皇都 東方 太平 金明 帝后 澳門 南灣
九龍 嘉禾 新聲 黃金 國華 金冠 帝國 國寶 國際 油麻地 萬年 好景
第2週
嘉禾午夜加場 THE PILFERERS' PROGRESS
半斤八両 姊妹作！ 姊妹唔同仔生 各有自己風格
發錢寒
新鮮笑料 係人讚好
寶座高高在上 今日續映五場
全港影評大力支持 有讀有彈
監製 鄒文懷 吳宇森 導演
領銜主演 許冠英 吳耀漢 趙雅芝 張瑛
許冠傑 許冠英 曲作詞 主唱
嘉禾貢献 最佳影片

黃華麒 光蕾
恒生電影公司本年度超大製作
新華 麗都 麗聲 國民 寶石 英華 觀塘 恒星 龍華 麗都 澳門 依然五場
實至名歸
百萬又百萬・當然非等閒

花花紐約街
下期盛大獻映
新華 麗都 麗聲 國民 英寶 觀塘 恒星 南華 龍光
午夜場 向隅者

# 晨市穩定微升 交投仍見平淡

股市今晨乘上週後期轉穩之勢，繼續呈現穩定，部份股份成價且見微揚一兩價位，但由於市內人士信心仍未堅定，且外圍市況變化未明，故此交投仍見疏落。開市之初，一般股份成價已見較上週略爲好轉，且見買盤較爲活躍，其後在買家謹愼扯入之下，成價遂見盤穩稍升，然而買家仍乏利好消息支持，致交投疏落，及至尾市，大部份股份雖見企於今晨的高價位，但升幅却見微少的，且交投亦見平淡。

十一時恒生指數報四一八・一七，較上週的四一六・七九微升一・三八。

據香會的一位資深經紀指出，今晨市況堅穩，主要是乘上週的餘勢，及外圍未報，而一般淡家未在市內發動，至引起微升，當前市況，該經紀認爲仍然是缺乏上揚的動力，尤其是一般投資人士信心未堅定之前，實難以有較好的進展。而另一位著名的經紀則認爲目前股市仍有向下的危機。最低限度在此段期間之中，不會有彈上的很大機會。

至於今晨消息傳出有英資基金會有興趣扯吸本港若干股份（見另段），該項消息對股市的刺激性並不很大，事實上，目前英股市正在旺盛之中，上週連續的上揚，英國投資人士已經頗爲煩忙，在短期內，似乎不易獨垂青於本港久沉的股份。因此，該項消息是否眞確，而即使是眞確的話，該等基金會在港投資比率是多少，亦成問題，設若以現時的消息說的比率，除非該基金會的基金極爲龐大，否則何異於杯水車薪。

在另外一方面，近日市內又再舊調重彈，希望當局將印花稅減低，且降低經紀佣，以刺激交投額，但未經證實的消息說，當局表示可以降低印花稅，但却要求四會在降低印花稅之後，交投額必需倍增，以彌補降低之損失。此事如屬實，則當局似非明智。亦屬幼稚。但事實如何，仍有待進展。

**恒生中午指數**
四二〇・二三
升三・四四

**遠東中午指數**
二〇二五・七七
升一四・五三

**金銀綜合指數**
三五九・三四
升二・六〇

**金指數**
三七〇・八三
升二・五三

**銀指數**
三六二・六〇
升二・九三

## 上午成交總額

香港：一、八二〇、〇〇〇元
九龍：三〇〇、〇〇〇元
遠東：三、一四〇、〇〇〇元
金銀：二、六二〇、〇〇〇元

（上週五指數）
恒生：四一六・七九 升二・六七
遠東：二〇一一・二四 升一七・七〇
金銀：（綜）三五六・七四 升二・〇四
（金）三六八・三〇 升二・八九
（銀）三五九・六七 升〇・四三
全日成交總額：一千零六十三萬元

# 本港大財團投資 伊朗馬場將完成

由本港商人投資興建的伊朗第一個具有國際水準的跑馬場，工程耗資達二千五百萬美元，已接近完成階段。

據德黑蘭（THE HERAN）跑馬場發言人透露，跑道已到完竣階段，而場內建築物和部份跑道的興建亦接近尾聲，預料明年四月間，馬場可以正式啓用。

興建這龐大跑馬場的兩大支持者，早於一九七四年在德黑蘭註冊，其一便是本港的財團。

該公司在德黑蘭享有專利權，日後將與伊朗皇家賽馬會聯系。

又據消息透露，馬場全部興建費用均來自香港。

據發言人指出，伊朗人民將逐漸掌握賽馬的資料，而這項投資預料成爲甚有潛力的發展。

該公司的發展對象，仍以伊朗當地區民爲主，而至旅遊人士均次之，因爲當地的規例可能不易於被遊客所接受。

發言人又指出，目前仍難預測總投資額將於何時回籠，不過，在伊朗投資是最佳的選擇，因爲當地的生活水準比香港還要高，同時，很適宜在夜間賽馬。

德黑蘭人口約四百五十萬，位于海拔五千尺高，由于被半沙漠地區包圍，氣溫相當好，更有可能全年跑馬而無須歇暑。

目前，大多數伊朗石油大王的嗜好，都喜歡進行賭博活動。

該公司的部份利潤，將以繳稅的方式交給政府，其餘的用作行政方面的支出和償還成本。

發言人進一步指出，儘管上述地區有三個跑馬場，但由于管理並不完善，尙未達到國際先進水平，在伊朗新闢的跑馬場所遇到勁敵壓力並不大。

# 金門長實合作 發展葵涌物業

【本報訊】怡和有限公司名下之全資附屬公司金門（香港）有限公司昨日宣佈，該公司已與長江實業（集團）有限公司達成一項協議，共同合作發展位於葵涌之一幅大型工業地盤。此類合作在上述兩家公司間尙屬首次。

根據協議條件，在該位於葵涌貨櫃碼頭後面之地盤上，將興建樓面總面積約達五十萬方呎之工廠大廈。有關該大廈之設計、發展及銷售等事宜將由長江實業（集團）有限公司全權負責處理。

預料大廈建築工程將於本年年底開始並計劃於一九七九年十二月完成。

金門一位發言人表示，該公司非常樂於有機會與長江實業進行此方面之合作，並確信此項合作必將成功，使雙方獲益。

# 投資基金擬購六隻港股份

據消息透露，一家英國投資基金會比加地利（PICCADILLY）遠東區經理指出，他們有意吸購六隻港股。

這六隻在港上市公司股票是長江實業、信昌、滙豐、九倉、和記和永高。

然而，這個基金會吸購港股的數量和數額，仍需待進一步了解，特別要看最初的投資是否成功而定。不過，該基金會已擬定最先的百分之廿五是向香港投資的，佔百分之廿五是吸購日本股票；而新加坡和馬來西亞股票共佔百分之廿五，澳洲股佔百分之十，餘下的百分之十五是向英國投資。

該投資基金會目前的資產達六百萬鎊，即四千八百萬美元，他們對遠東區的發展頗具信心。從他們的興趣來看，若干藍籌股並未被列入吸購行列。

# 高雄風災碼頭受損 三國聯運派船起貨

最近由於高雄港貨櫃碼頭起落貨設備連續遭颱風破壞，三國聯運輪船公司已租用自備起落設備之貨櫃輪「海峽進取號」進行駁運，現又另租一艘落備一百七十八隻貨櫃之「威沙使者」號加強港台駁運，該輪定於九月初駛台，而首輪已於八月四日直放高雄。

預計，此兩艘自起落貨櫃輪之駁運將使三國聯運之歐台貨運通暢如常，直至恢復三國聯運輪船航期時止。

三國聯運輪船公司由太古船務代理之英國箱運、邊航、赫伯羅德、日本郵船與大阪三井等輪船公司組成，擁有十八艘貨格式巨型貨輪，爲航行歐亞之最大貨櫃輪集團。

**港幣實際匯率指數**
（上週六）
一二二・四
平

**股市經濟版**

**銀行同業今晨拆息**
一厘七五

## 棉花期貨最後報價

（至下午一時止）每磅價格美仙計 每張二萬五千磅

| | 一九七七年 十月 | 一九七七年 十二月 | 一九七八年 三月 | 一九七八年 五月 | 一九七八年 七月 |
|---|---|---|---|---|---|
| 買 | 五六・六〇 | 五五・三一 | 五四・六五 | 五四・八〇 | 五五・五〇 |
| 賣 | — | 五五・五〇 | 五四・七五 | 五五・七〇 | 五六・〇〇 |
| 成 | — | — | 五四・七五 | — | — |

成交額 一張

## 金融

# 外圍無報金市牛皮 美電鈔穩日元企定 去息一元兩角尾盤八一三・二

【本報訊】上週金融市場，有兩項較引人注視的消息，其一是國際貨幣組織的第十二期拍賣黃金，其一是澳洲元的宣佈貶值。

國際貨幣基金組織第十二期荷蘭式拍賣黃金，但因拍賣中標價比前次高出六美元，因此，世界各地金價均告上昇，本港金市亦跟風報漲。

本港金市，今晨開市報八一二・五，最高報八一四・〇，最低報八一二・五，收市價八一三・二。息價訂去息一元兩角，上牌現貨交收共三千八百兩，公價定八一二・五。

美鈔報漲，大鈔報四・六四五，普鈔報四・六三八。美電最高報四・六五二，最低報四・六四八，台幣報一一四・〇。日元報一七五・〇。

# 上午金融行情表

八月八日（星期一）

（九九K金價）

| | | | |
|---|---|---|---|
| 開市 | 812.5 | 收市 | 813.2 |
| 最高 | 814.0 | 最低 | 812.5 |

（去息一元兩角）

| （美鈔） | | （美電） | |
|---|---|---|---|
| 最高 | 4.645 | 最高 | 4.652 |
| 最低 | 4.638 | 最低 | 4.648 |

（歐洲金價）

| | |
|---|---|
| 倫敦（每安） | 145.45美元 |
| 瑞士（每安） | 145.75美元 |
| 巴黎（每安） | 150.83美元 |

（英鎊）

| | |
|---|---|
| 倫敦轉讓鎊 | 1.7391美元 |
| 美告老士鎊 | 1.7385美元 |

（雜幣）

| | |
|---|---|
| 日元（每萬計） | 175.00 |
| 台幣（每千計） | 114.00 |
| 菲幣（每百計） | 58.90 |
| 新加坡大紙（每元計） | 1.87 |
| 西德馬克（每百計） | 201.50 |
| 法國法郎（每百計） | 94.00 |
| 瑞士法郎（每百計） | 192.50 |
| 荷蘭（每百計） | 191.00 |
| 加拿大紙（每元計） | 4.44 |
| 澳洲元（每元計） | 5.11 |
| 正鎊（每鎊計） | 8.18 |
| 葡幣（每元計） | 0.94 |

# 工商晚報上午股票成交報價表

| 行業 | 股票名稱 | 最高價 | 最低價 | 收市價 |
|---|---|---|---|---|
| 銀行業 | 滙豐銀行 | | | 17.90 |
| | 大華銀行 | | | |
| | 友聯銀行 | | | 6.70 |
| | 恒生銀行 | | | 118.00 |
| | 海外信託銀行 | 2.50 | 2.475 | 2.50 |
| | 東亞銀行 | | | |
| 公用業 | 九龍電燈 | | | 20.70 |
| | 九龍巴士 | 4.50 | 4.475 | 4.50 |
| | 中華巴士 | | | |
| | 中華煤氣 | | | 20.60 |
| | 油蔴地小輪 | | | 18.80 |
| | 香港電燈 | 5.10 | 5.05 | 5.10 |
| | 香港隧道 | | | |
| | 地下鐵路債券 | | | |
| | 電話公司 | | | 32.50 |
| 倉塲 | 九龍倉 | | | |
| | 安全貨倉 | | | |
| | 均益倉 | | | 12.50 |
| | 黃埔船塢 | | | 10.70 |
| 航運業 | 中華造船廠 | | | |
| | 亞洲航業 | | | |
| | 東方貨櫃 | | | |
| | 寶福 | | | |
| | 信德船務 | | | 0.85 |
| | 興富 | | | |
| | 新海康 | | | |
| | 會德豐船務（A） | | | |
| | 會德豐船務（B） | | | |
| | 萬邦航業 | | | |
| | 萬寶航業 | | | |
| | 維達航業 | | | 3.80 |
| | 華光航業 | | | 3.625 |
| 工商企業 | 和記企業 | 3.275 | 3.25 | 3.275 |
| | 怡和公司 | 14.10 | 14.00 | 14.10 |
| | 會德豐（A） | | | 2.55 |
| | 會德豐（B） | | | |
| | 太古洋行（A） | | | 6.15 |
| | 太古洋行（B） | | | 1.18 |
| | 仁孚 | 0.98 | 0.97 | 0.98 |
| | 立興 | | | |

| 行業 | 股票名稱 | 最高價 | 最低價 | 收市價 |
|---|---|---|---|---|
| 工商企業 | 永安人壽 | | | |
| | 和寶 | | | |
| | 茂昌眼鏡 | | | |
| | 怡和債券 | | | 92.00 |
| | 怡和實業 | | | |
| | 邵氏公司 | | | |
| | 建生 | | | |
| | 萬邦投資 | | | |
| | 星島報業 | | | |
| | 南華早報 | | | |
| | 聯邦（A） | | | 1.83 |
| | 聯邦（B） | | | |
| | 夏香集團 | | | |
| | 紅寶石 | | | |
| | 菲立斯 | | | 0.14 |
| | 莊士集團 | | | |
| | 港機工程 | | | 69.00 |
| | 港九工商企業 | | | |
| | 英之傑 | | | 3.20 |
| | 森那美 | | | |
| | 碧瑤金礦 | | | |
| | 寶光 | 2.675 | 2.65 | 2.675 |
| | 橡膠信託 | | | |
| 証券投資 | 太平洋証券 | | | |
| | 亞洲保險 | | | |
| | 怡和証券 | | | 6.35 |
| | 香港財務 | | | |
| | 東方財務 | | | |
| | 美迪臣証券 | | | |
| | 新鴻基証券 | 1.57 | 1.56 | 1.57 |
| | 滙豐投資 | | | |
| | 萬衆財務 | | | |
| | 聯合企業 | | | 6.10 |
| | 容文 | | | |
| | 輝百美 | | | 0.36 |
| 地產 | 置地公司 | | | 6.80 |
| | 新世界發展 | | | 1.29 |
| | 大昌地產 | 1.16 | 1.15 | 1.16 |
| | 大生地產 | 1.35 | 1.34 | 1.34 |
| | 大寶地產 | | | |

| 行業 | 股票名稱 | 最高價 | 最低價 | 收市價 |
|---|---|---|---|---|
| 地產業 | 力士地產 | | | |
| | 太古昌發展 | | | |
| | 永泰建業 | | | 2.80 |
| | 永昌盛 | | | |
| | 永達利企業 | | | |
| | 裕興 | | | |
| | 四海地產 | | | 1.27 |
| | 合和地產 | | | |
| | 和記地產 | | | 7.15 |
| | 自由發展 | | | |
| | 志正國際 | | | |
| | 昌生興業 | | | |
| | 兆安地產 | | | |
| | 兆景祥 | | | 0.97 |
| | 長江實業 | | | 5.25 |
| | 利安地產 | | | |
| | 利豐地產 | | | |
| | 利興發展 | | | |
| | 世界發展 | | | |
| | 好世界投資 | | | |
| | 香江物業投資 | | | |
| | 亨隆地產 | | | |
| | 明輝發展 | | | 0.53 |
| | 龍珠島 | | | 0.44 |
| | 金山地產 | | | 0.82 |
| | 金閣發展 | | | |
| | 金砧地產 | | | |
| | 美漢企業 | | | 0.80 |
| | 啓德置業 | | | |
| | 啓明建業 | | | |
| | 財務地產 | | | |
| | 新鴻基地產 | | | 4.45 |
| | 新同慶企業 | | | |
| | 新安置業 | | | |
| | 嘉年地產 | | | |
| | 恒生工業地產 | | | |
| | 恒隆地產 | | | |
| | 莊士發展 | | | |
| | 城都地產 | | | 1.03 |
| | 南太平洋 | | | 0.50 |

| 行業 | 股票名稱 | 最高價 | 最低價 | 收市價 |
|---|---|---|---|---|
| 地產業 | 海南發展 | | | |
| | 萬生 | | | 0.22 |
| | 國大地產 | | | |
| | 國際實業 | | | |
| | 華光地產 | | | |
| | 華僑地產 | | | |
| | 華美置業 | | | |
| | 華廈置業 | | | |
| | 銓利置業 | | | |
| | 博富臨 | | | |
| | 富輝企業 | | | |
| | 嘉祐地產 | | | |
| | 建煌新記 | | | 0.74 |
| | 夏利文 | | | |
| | 夏利來置業 | | | |
| | 廖創興 | | | |
| | 順福企業 | | | |
| | 捷聯企業 | | | 1.38 |
| | 統一機構 | | | |
| | 漢國 | | | 0.80 |
| | 遠東發展 | | | 1.27 |
| | 泰盛發展 | | | 0.90 |
| | 信託公司（A） | | | |
| | 信託公司（B） | | | |
| | 聯益發展 | | | |
| | 聯興盛發展 | | | |
| | 廣聯企業 | | | |
| | 偉華企業 | | | |
| | 偉益置業 | | | |
| | 模範置地 | | | |
| | 鷹君 | | | |
| 建築業 | 大新公和 | 2.35 | 2.325 | 2.325 |
| | 大亞石業 | | | 1.64 |
| | 安達臣集團 | | | 2.90 |
| | 青洲英坭 | 16.80 | 16.70 | 16.80 |
| | 保華 | | | |
| | 新昌 | | | 2.325 |
| | 海港工程 | | | 0.69 |
| | 熊谷組 | | | |
| | 信昌 | | | |

| 行業 | 股票名稱 | 最高價 | 最低價 | 收市價 |
|---|---|---|---|---|
| 紡織製衣 | 安泰毛織 | | | |
| | 長江製衣 | | | |
| | 香港毛紡 | | | |
| | 南聯實業 | | | |
| | 南聯和記 | | | |
| | 南豐紗廠 | | | |
| | 南洋紗廠 | | | |
| | 南海紗廠 | | | |
| | 裕泰針織 | | | |
| | 鳳善美製衣 | | | |
| | 會德豐紗廠 | | | |
| | 新馬製衣 | | | |
| | 梅鳳尼 | | | |
| | 麗新製衣 | | | |
| | 鱷魚恤 | | | |
| 酒店業 | 大酒店 | | | |
| | 山帝國酒店 | | | |
| | 永高酒店 | | | |
| | 百樂酒店 | | | |
| | 美麗華酒店 | | | |
| | 海港公司 | | | |
| | 凱聯酒店 | | | |
| | 城市酒店 | | | |
| 百貨業及其他 | 大利 | | | |
| | 永安公司 | | | |
| | 先施公司 | | | |
| | 周生生 | | | |
| | 瑞興公司 | | | |
| | 連卡佛（A） | | | |
| | 生力啤 | | | |
| | 聯合汽水 | | | |
| | 屈臣氏 | | | |
| | 淘化大同 | | | |
| | 九龍倉債券 | | | |
| | 九倉七厘七五債券 | | | |
| | 九倉認股權 | | | |

# 暑期馬經

# 舊馬新評 馬士

## 好威力仍有力爭雄 安琪擅爛地宜冷敲

**安騰** 爲七四年度馬，隸吳子霖馬房，高十五掌，來季馬齡六歲。早期在杜廄時表現平常，季中轉入吳廄後，贏過一場沙地，由白禮棣出策跑一〇三〇公尺壓倒早晨，照計如此質新，降至入第六班應佔便宜，問題在曾有過腳患影響速度，如保養得好，則跑中短途仍可一爭。場地性能宜軟爛地。

**好威力** 爲七二年度馬，隸歐洪馬房，高十五掌，來季馬齡十一歲。大有老來嬌之感，早期演出並不穩，今季用劉同安能發揮其速度，此駒以往口重性急影響走勢，今季能改善，韌力增強，所以跑沙地及草地均有好表現，季初爾元智走入冷位時已見好轉，季末用劉同安更能盡量發揮其寶勁，來季已達退休之年，觀其今季之表現，來季仍可一爭。路程仍偏於中短途。

**山茶花** 爲七三年度馬，隸吳子霖馬房，高十五掌二，來季馬齡九歲。走勢相當不穩定，但今季之表現總算強人意，季中用周松強跑一五七五公尺在第七班能壓倒領航燈，回升上第六班再出仍走入冷腳，早期健康欠佳，所以疏於戰陣。體力保養得好，來季居第六班仍爲半冷偷襲份子。場地性能宜沙地及爛地。

**新玩意** 爲七四年度馬，隸張學文馬房，高十五掌二，來季馬齡七歲。此匹灰馬近期狀態低潮，且無進步所以降至入第六班仍難跑得接近，早騍離力磨但仍無起色，此類馬絕非熱捧對象，現時連快開本領亦消失，來季僅可作冷敲。

**安琪** 爲七二年度馬，隸鄭棣池馬房，高十五掌一，來季馬齡九歲。質素雖不高，但季有狀態時則跑得出色，但季初用繆沙跑過一次接近，季末用陳鏡培跑之一役，亦不差，問題是早期曾流過鼻血，影響體力，此類弱馬較有利於季初，有分頭時可小敲。場地性能宜爛地。

# 個個馬房有寶貝

如果你叱得擺，叱得騾，都會由這些寶貝帶給你一點小橫財

筆者每一季在賽前都向各個馬房尋求一隻假想的寶貝。現在仍然沒有例外。

最少馬匹的米廄，現在沒有什麼寶貝。

歐廄的寶貝下季是友好。第二隻寶貝是黃蜂。

沈廄亦沒有什麼寶貝之可言。

杜廄下季有一隻開心果。第二隻是駿驥。

高廄有雅苑，另一隻是澳洲寶石。

鄭廄的寶貝是確威，第二隻是福勝。

張廄的寶貝有二，一是好利街，另一隻是金路。

陳廄的寶貝亦有二，一是我來也，二是獲快龍。馬來之寶僅屬半寶。

朱廄現在沒有特別超卓之馬。大公爵、吉祥、麗德是較佳之分子。

殷廄有一隻必發，下季必大發，特發。

吳廄有來來、鵬鵬的。

蘇廄有勝佳博、新星月。

佐治摩亞馬房有追爲、靈機、過山。

（曹穎）

# 一班馬競賽能力 總編之後最標準

勇永勝今季雖然及時重登馬王寶座，但觀來季之形勢將面對更多長途好手，面臨更大之考驗，如競賽能力保持今季尾之水準，則尙有得跑。

目前有關季後班次總調整名單尙未公佈，不過看第一二班在最後賽事，總應該有三兩四英國高價馬或澳洲高價馬

如醒呀，詳駒之升上第一班，而威龍如果能跑出有合理之成就，亦將會升至上第一班。在另一方面，其以四歲馬資格而編入第一班之英國新馬，在第一季內出賽而未上名者，即使不全部應降班，起碼亦大多數應先降班，以觀後效。牠們是猛駒、嬌嬌女、喜花臣、驍騰及金峯。而未曾出賽過之文士道及施他福，則可能是健康有問題之馬。此一批馬如果出賽過多次仍未上名，倘不降班，相信甚難出奇蹟，而便在第一班裡有可爭勝之實力。事實上這一批以四歲馬資格而編入第一班，未必就有值第一班之潛力，假如出賽多次仍不降班，未免使其有任其投閑置散之心理，坐待降班，豈不失去用高價採購之原旨。

由於部份未上名之英國馬，應該在總調整時降班，屆時第一班馬之數量將會稍爲減少，即使有部份在第二班應升班之馬補充，亦彌補不過來。不過以目前第一班馬陣容而言，即使減去這一批曾出賽而未上名之高價馬，所餘數量亦不少，足夠應付第一班每次賽事，而使不至有較多的冷場。

何況由本季開始，第一班賽事往往採用公開賽及第一二班混合分組方式，待報名之後，始決定適用於某一方式競賽。如此一來，亦可使第一班賽事不至有冷落感。相信在下一季內將會沿用此一方式編排第一班賽事。

第一班馬經班次調整之後，將部份實力不明朗之馬降低一班，使此班馬之競賽能力標準化，自然使留在第一班之馬感覺興趣，踴躍參加，此班下季賽事便益熱鬧氣氛。

往年之第一班賽事，幾乎每出現一王獨霸之局面，有一四馬在長途賽方面一直比同班之馬實力較突出。此種現象，往往在第一班裡延續，自從本季開始，第一班賽事因雄踞頂班之永勝狀態略爲低降，始不能維持獨霸局面，而使第一班形勢改觀，雖然到季後期永勝狀態復勇，即能連續取勝，且以特佳時間刷新了一六五〇公尺紀錄，表示仍有前途。但看本季第一班全年競賽之經過，即使永勝復起，在下一季內亦恐不易維持其一王獨霸之局面。最低限度將會受英澳高價馬之威脅，這些英澳高價馬在第一季出賽時尙未盡其所能，下季成熟進步，即會有不同之表現。尤其是有關英國高價馬部份，他們在本港出賽之第一季，祇有在短途賽顯顏色，則在下季成熟進步之下，不難會在長途賽有進展，而其有較佳之強度，在第一班長途賽裡亦能顯顏色。

至原來在此一季內出長途有好表現之馬，澳洲高價馬仍在盛年，估計十九能維持其最佳水準，甚至可以進步，屆時能與永勝、金灝一些出賽年數較多而強有力者起對抗作用。且可使原來在第一班獨霸之永勝無法支持其長期優勢，長江後浪推前浪，則歲數漸大之永勝，即使本季後期仍有較佳成績，但瞻望來季，是否重蹈本季初期同一路，賽能力低降，亦很有可能。

・欄達客・

# 1977年新馬典 張基 (51)

## 處女班 龍駿 LONG HAPPINESS 烙印號：K95

棗色　雄性　五歲　高十五掌三　米曲凡里廄　馬主：芮洪勝

血系：HYPERBOLE（同：金蝶、浪淘沙、花果山）—FLYING BUD

在港出賽成績

| 場次 | 班別 | 路程 | 場地 | 負磅 | 騎師 | 出馬 | 頭馬時速 | 入圍馬 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 49 | 新 | 975 | 好 | 128 | 恩 | 14 | 1.00.4 | 勝利年 | 森林之皇 | 更好 |
| 112 | 新 | 1235 | 快 | 128 | 恩 | 12 | 1.16.4 | 直搗黃龍 | 眞發 | 南冰洋 |
| 202 | 新 | 1650 | 快 | 128 | 恩 | 14 | 1.43.5 | 銀王子 | 豐收 | 澳洲寶石 |
| 296 | B | 1030 | 沙 | 128 | 恩 | 7 | 1.08.3 | 黃蜂 | 特別快 | 火星皇 |
| 348 | B | 1030 | 沙 | 128 | 恩 | 8 | 1.07.9 | 獲快龍 | 勤中 | 我勝 |

評語

體格稍嫌單薄，然跑步頗急，饒富前衝，所擅路程，爲九七五公尺，過長恐非合適。潛力雖非突出，但來日處低班內，憑勇而出理想路程，尙有可爲之處，現居班次內，早期不易有爲。

場地性能：黏軟可跑。

## 第五班 友好 烙印號：K98

棕色　雄性　四歲　高十五掌三　歐洪廄　馬主：霍寶生

血系：SNATCHEM（同：飛力、新旺、梟雄）—WEE MAID

在港出賽成績

| 場次 | 班別 | 路程 | 場地 | 負磅 | 騎師 | 出馬 | 頭馬時速 | 入圍馬 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 377 | B | 1400 | 沙 | 128 | 東 | 9 | 1.34.9 | 幸運錢 | 福勝 | △△ |
| 399 | B | 1575 | 沙 | 128 | 東 | 6 | 1.45.8 | △△ | 鐵蹄 | 靈禮 |

評語

身長腳高，有軒昂氣，雖處稚齡，跑姿尙帶生硬，然催騎下反應極佳，完全成熟後，定有擠身高班行列之日。氣量充沛，所擅路程，爲千八公尺，稍長亦可應付。來季在第五班內，不妨以超級馬視之。

場地性能：沙地合適。

# 巴游頭子恐嚇范斯 中東斡旋將惹麻煩

## 建議如被接納大戰勢難避免

【貝魯特七日美聯社電】巴勒斯坦游擊隊一位高級領導人星期日提出警告，美國國務卿范斯此次中東之行「必會帶來麻煩」。

巴解領袖阿拉法的副手卡拉夫聲稱，中東任何地方都會發生麻煩。

卡拉夫的警告係由巴勒斯坦通訊社報導。

卡拉夫否認巴解曾與卡特政府接觸。

卡拉夫說：「我們的要求很清楚——一個主權國家，以及能自行決定與阿剌伯鄰國的關係，尤其是約但。」

卡拉法對范斯訪問的結果評論如下：「至今為止，相據我們收到的報告，范斯仍未准備討論巴勒斯坦國的問題，以及巴解以何種方式參加日內瓦和談的問題。」

他說：「范斯不准備討論我們參加日內瓦會議的問題，即使是在約但代表團的名義之下參加。」

卡拉夫警告，假如阿剌伯國家全部或部分接受范斯的建議，中東地區就會爆發嚴重的政治鬥爭，甚至比以前的政爭更為嚴重。

# 東協高峯會議今將結束 紐西蘭關稅政策將引起爭論

【吉隆坡八日法新社電】五個東協國家領袖與三個非會員國領袖將於今天結束他們的會談。

接與會人士說，影響東協國家輸出的紐西蘭關稅壁壘與非壁壘性的徵稅問題，將是今日會談的主題。

主持今天會議的，將是紐西蘭總理牟敦。

此等問題，與昨天跟日本首相福田赳夫所討論的相同。日本首相福田赳夫、澳洲總理傅里沙，昨天曾分別與印尼總統蘇哈圖、菲律賓總統馬可斯、新加坡總理李光耀、泰國總理唐寧及馬來西亞總理胡先翁舉行會談。

傅里沙將於今日下午三時當地時間飛返澳洲，牟敦則遲他一小時飛返紐西蘭。

福田夫婦和他的代表團團員，則留下來對馬來西亞作兩天的官式訪問，然後又訪問其他東協國。

三個東協國的領袖將於今天回國。蘇哈圖將於下午兩點起程，唐寧與李光耀則依次隔半小時離境。

馬可斯則將於明晨往東馬的沙巴，三日前在東協高峯會開會時，馬可斯曾宣佈菲律賓撤回它十四年來對沙巴的領土要求。

# 范斯抵沙特阿刺伯 首先會晤沙德親王

【沙特阿剌伯泰夫七日路透社電】美國國務卿范斯結束在約但的訪問後，於今日到達此間。沙特阿剌伯是范斯此次中東行程的第五站。

范斯在約但的會談獲得明顯的進展，並且獲得哈辛王堅決保證支持美國的和平努力。

范斯定於今日稍後時與外長沙德親王會談，並將於明日與卡利德國王和范德王儲會談。

預料他們會集中討論中東問題，同時也會討論若干其它地區的問題，例如非洲。沙特阿剌伯在該處扮演着愈來愈重要的積極角色。

在范斯離開約但之前，哈辛王對范斯的隨行記者們表示，受到范斯在會談中所表現出來的決心的感染，他對中東和談的前景已感到較為樂觀。

哈辛說，在商討例如和平協定的性質，最後疆界的劃定以及巴勒斯坦問題等實質問題，均已有進步。

# 幾分鐘快樂換來畢生遺憾 波蘭斯基今日上庭 很難獲得輕判機會

【加里福利亞州聖塔莫尼加七日路透社電】法庭消息來源今日報導，電影導演波蘭斯基明日將把他的自由及事業前途冒險，如他承認與一名十三歲少女有性關係的控罪。

消息來源透露，預料四十三歲的波蘭斯基祗有少許機會能避免被判入獄。刑期可由一年至五十年。

該消息又說，罪名成立後，身為法國公民的波蘭斯基在好萊塢居住及工作的計劃可能受到移民局的干預。控方星撤消其他五項的控罪，而星期二的案判可以取消。

法院官員說：波蘭斯基如同意對其中一項控罪表示認罪或不予答辯的話，他便把自己的命運交付在列頓賓法官之手，法官可以輕判其守行為或重判終生監禁。

# 飲酒數量得人驚 圖書館委員開會

【塔斯曼尼亞航訊】教育部長畢特於日前向衆議院表示：塔斯曼尼亞圖書館委員會十二名委員內某些人士的飲酒習慣是使人感到憤怒的。

在兩年內約有二十次會議裏面，這個委員會所耗去的酒包括：七十三瓶威士忌、十六壺烈酒、一百二十瓶啤酒、二十瓶甜酒、十三瓶拔蘭地酒、三瓶朗姆酒、四瓶葡萄酒、九瓶苹果酒和六百九十一瓶汽水。

畢特稱：當他參加該委員會一次會議時，使他感到憤怒，因為除了以酒助興外，還有一名委員似乎已飲醉酒。

# 鄧小平昨會晤北韓駐平大使

【香港七日路透社訊】「新華社」報導，鄧小平今天在北平與北韓駐中共大使會談。

該社說，鄧小平與該北韓大使的談話「十分誠懇及友善」。

「新華社」說，北韓大使傳達了金日成致送給鄧小平復職的賀書。

# 棉共又再挑釁 襲擊泰國邊防

【曼谷七日法新社電】泰國報章星期日報導，泰國與高棉軍隊星期六在邊界發生兩次小規模衝突，在衝突中有三名泰國士兵受傷。

「每日新聞報」說，一隊估計有五十人之高棉共軍於星期六晚開火襲擊曼谷東北一百八十八哩阿蘭區安西拿村一軍警聯合單位。

據報當泰軍以重型武器還擊下，高棉共軍即告撤退。一名共軍在衝突現場附近被生擒，現時正在附近一軍事指揮中心內接受盤問。

在同日一海軍陸戰隊單位亦在南端邊界之桐艾分縣與一隊高棉共軍發生衝突，據警方說，有三名陸戰隊人員被棉共炮彈所傷，現已由直升機送往附近醫院。

此外，五名泰國士兵星期日早上乘坐吉普車在噠府夜束縣之泰緬邊界一條僻靜之道路行駛時遭共黨分子伏擊喪生。這是恐怖分子在夜束——盼糸公路一帶進行多次伏擊行動的最近一次。

# 以強調支持黎右派 巴游指遭右派攻擊

【特拉維七日路透社電】以色列總理比堅今日說，以色列將繼續援助黎巴嫩南部之少數馬龍派基督教徒。

比堅在巡視以黎邊區時對記者說，以色列不會容許黎巴嫩境內之敘利亞部隊控制，近以色列邊界的地區，它並將協助馬龍派基督徒俾免受被殲滅。

他補充說，美國和以色列正在考慮聯合國部隊駐守黎巴嫩南部的可能性。

【貝魯特七日美聯社電】一名巴勒斯坦發言人說，巴勒斯坦游擊隊控制下之黎巴嫩南部雅求伯區星期日遭受以色列支持的黎巴嫩右翼基督教徒的炮彈襲擊。

消息又說，巴勒斯坦曾開火還擊。來自黎巴嫩基督教徒的消息証實雙方曾經交火，但任何一方均未提及傷亡報告。

交火之地區曾是巴解游擊隊對以色列進行襲擊之主要基地。

# 商業陋習爭取國會批准 興建阿拉斯加油管 浪費公帑十五億元

【華盛頓八日美聯社電】調查人員說，建築阿拉斯加油管，曾浪費了十五億元，這是由於處理不當，商業陋習，及因爭取國會的批准的行為所致。

阿拉斯加油管委員會下令調查這條長八百哩的油管成本，經過了七個月的調查後，報告已於今天發表。

州委員會的特派律師倫辛納說，這條花了八十億元來建造的油管的高昂成本，並不是偷竊或勞工怠惰，而是由於管理不當。

阿拉斯加油管服務公司的評論未能即時獲得。這是由八家石油公司組成的財團。

# 英女皇決訪北愛 接受「難忘的兩天」

【伯爾發斯特七日路透社電】正當北愛局勢日漸緊張，數以百計的共和黨青年今日向軍隊投擲石塊，而女皇之到訪日期距今祇有三天。

這次騷動事件開始時，有一名獨行槍手襲擊史賓菲路之陸軍兵營，在此不遠處，有數千人正在遊行示威，要求給予共和黨囚犯以政治政位。

在槍手開火後不久，示威青年即向兵營投擲石塊，並用磚頭、空罐及木棍襲擊軍隊，但無重傷之報告。

較早時北愛當鎮郡一間酒店發生炸彈爆炸，有六人受傷。

直至目前為止，保安部隊已拘捕了二十多名涉嫌共和黨游擊隊，這是為對付非法愛爾蘭共和軍之恐嚇而作出的部份大規模保安行動，共和軍於較早前曾聲言如果女皇訪問北愛，將給予「難忘的兩天」。

【倫敦七日路透社電】英女皇伊莉莎伯本星期將進行登基廿五年來最危險的一次旅程——往訪北愛爾蘭。

這次訪問經已轟動愛爾蘭共和國人民——他們認為女皇是英國殖民主義象徵和在北愛佔大多數支持英國的新教徒的代表。但關心女皇安全的人並不準備勸告這位五十一歲的四子女之母取消是次訪問，但有二次例外——懷孕期間的加納之行和尼日利亞政變後的訪問。

女皇仍然不理會背叛者、分離主義人士、極端主義者和共和軍的威嚇。

**英女皇的表情** 一份愛爾蘭共和軍之半官方上星期六在第一版刊登了英女皇及北愛動亂中三名的照片，以向本週三及週四訪問北愛之女皇提出

# 反四人幫火頭蔓延 毛澤東即將被鞭屍

【波昂七日中央社電】據瑞典「每日新聞」記者俄加自北平報導說，中國大陸反對「四人幫」的鬥爭，已經成為熾熱地反「文革」的總清算，而且火頭，刀鋒距離毛澤東越來越近。

他說，現在中國大陸不管何處有不如意的事情，責任統統推在「四人幫」的頭上，可是實在那一個中共黨政頭目不是同樣該負責任？事情最清楚的教育界的情況，「我們在西安、廣州和上海各學校所看到的情形，很明顯要不進一點」；


提防影射 認明商標

**Fiesta Filipina**

Manila Garden Hotel 馬尼拉花園大酒店　SPI　PINES HOTEL 碧瑤松園大酒店　TROPICAL PALACE

＊聯合贊助＊

# 菲律賓 七天特級豪華貴賓團 $1290.

本團特點
- ＊航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構特別聯合贊助，無論食、住、行都均勝一籌。
- ＊酒店及一切交通全年預先定妥，絕冇臨時更改之弊。
- ＊行程精心策劃，盡善盡美，保証絕無舟車勞頓之苦。
- ＊超值豪華享受，四晚不同情調夜總會，盡盡佳餚美酒欣賞各類表演節目。
- ＊每晚均為團員安排餘興節目。
- ＊嚴格訓練之經驗領隊隨團服務。
- ＊聘請菲律賓旅遊局認可之導遊沿途專誠講解。
- ＊出發前茶點招待，詳述當地之一切風土人情。
- 附註：報名前請參閱其它旅行團作一比較。

出發日期：七月份班機全部客滿2, 4, 5, 9, 10, 11, 14, 16, 17, 20, 22, 23, 28, 28, 29, 八月19, 22, 25, 28, 31,(銘謝客滿1, 3, 4, 7, 9, 10, 13, 15, 16, 21, 27)九月3, 6, 12, 18, 24, 30

第一天 香港—馬尼拉
下午由經驗豐富領隊陪同乘噴射客機往馬尼拉，下榻馬尼拉花園大酒店。

第二天 市區近郊—大谷地(火山湖)—蘇魯夜總會
遊覽聖地牙哥古堡，古圍牆城，華僑義山，聖湯姆斯大學，國父博物館，黎薩公園，大谷地火山湖等等。晚宴蘇魯夜總會(民族歌舞表演)，下榻花園大酒店。

第三天 馬尼拉—碧瑤—肯尼夜總會
乘國內航機往碧瑤避暑勝地，遊覽萬松宮，碧瑤公園，高山族村落，聖路易修女學校，購買價廉物美之銀器首飾器皿，下午騎馬，划船，往市集購買土產紀念品，各適其適。晚宴「肯尼」夜總會(高山族歌舞表演)。下榻松園大酒店。

第四天 碧瑤—馬尼拉—艾蘭迪—燒烤營火舞會
乘國內航機返馬尼拉往艾蘭迪渡假勝地，參加各類康樂活動，策馬，划船，遊泳，高爾夫球，網球，乘馬車，芬蘭浴，按摩及麻雀娛樂等等。晚上在泳池傍舉行燒烤營火舞會，欣賞大溪地土風舞，泳衣時裝表演及著名樂隊演奏南島音樂，翩翩起舞。下榻夏宮假日大酒店。

第五天 艾蘭迪—百勝灘—海上賭場
百勝灘乘獨木舟，灘急流激，驚險刺激，令你畢生難忘。晚餐後自由參加往海上賭場參觀。下榻花園大酒店。

第六天 馬尼拉—菲島文化村—EDUARDO'S夜總會
參觀菲律賓文化村或稱「千島縮影」規模龐大，姬美曼谷之玫瑰花園，及乘搭菲島獨有七彩繽紛之花車，晚宴設於全菲最高級之EDUARDO'S夜總會並欣賞國際表演節目，團員可繼留夜總會內選擇舞伴跳舞至深夜。下榻花園大酒店。

第七天 馬尼拉—香港
自由活動購買土產紀念品，下午由領隊陪同乘噴射客機於傍晚安抵香港。

★★★ 請向下列各大旅行社報名查詢 ★★★

# 港九各大旅行社聯合廣告 方便讀者查詢參考 請選擇合適者參加

**騰達旅遊公司** ☎5-776338(4線)
7天$1,350 9天$1,450(逢星期六/日出發)
青年團7天$1,120 9天$1,220 日本6天$2,080
5天$1,490 7天$1,890 韓日8天$2,680
7天$2,590 11天$3,190 夏威夷10天$3,990
20天$6,290 26天$7,990
加探親團15天西岸$5,990. 22天東西岸$7,690.
專辦世界各地旅遊簽証，經濟航空客票，移民及學生機票。
香港銅鑼灣怡和街9號莊士發展大廈1605至6室

**利華旅運**
韓國 慶州六天 $1750.
8月22日乘華航出發回程可停台北，暢遊漢城市，華克山莊，板門店自然農場，住宿：漢城巴喇沙，華克山莊，晚宴夜總會。
菲律賓 碧瑤七天 $1250.
8月9日 特價酬賓 名額有限 請速報名
雙十節回國觀光團 十四天$1550 10月4, 5, 8日
阿里山芝蔴城週末團 九天$1690 七天$1500
旺角彌敦道577號高氏大廈4字 3 880157, 3 301544

**聯耀旅運** 3-312678 3-312838 3-661142
$1190七天暢遊菲律賓
全新行程・一流享受
出發日期 3/8, 9/8, 15/8, 27/8
馬尼拉——百勝灘——馬容火山
行程精心策劃・絕無舟車勞頓
夜宿一流大酒店，享受豪華
四晚不同情調夜總會
彌敦道611號萬隆大厦1502室

**台灣快意** 直接主辦 3-301277-8
阿里山芝蔴城環島 九天$1,520. 七天$1,350.
寶島溪頭特選 九天$1,440. 七天$1,310.
阿里山團 九天$1,730. 七天$1,520.
住宿：圓山新館，石門芝蔴城、高雄圓山(華王)阿里山賓館、日月潭、涵碧樓、梨山賓館、花蓮亞士都、台北希爾頓大飯店、(內陸機花蓮返台北)專人領隊，行程輕鬆，膳宿一流。
逢週一週六 有團出發
特快台証＊平價機票
九龍彌敦道570號基利大廈1501室 台北市長安東路43巷1之1號

**永達(香港)旅遊公司** Tel:3-679161-4 3-660249-0
曼谷之旅
芭堤雅五天遊覽團
全程 HK$1,599
(C.I.免簽証費)
住宿兩晚芭堤雅，乘中華珍寶客機
遍覽泰國名勝，多晚豪華夜總會
出發日期：7/8, 14/8, 21/8
住宿溫莎酒店及芭堤雅遠濤酒店
總公司：尖沙咀彌敦道92-94號華人大厦八樓B字2室

**CF 知友** 3-665221 3-665222
日本本州六天$2,250.
韓國 五天$1,790.
星馬泰 十天$3,150.
歐洲 二十天$6,625.
菲島七天 $1,250.
尖沙咀加拿芬道18號恒生銀行大廈508室

**香港文娛遊覽有限公司** C&E TOURS
電話:5-250302 5(4線) 3-661371 676963
馬星泰十二天$3,250. 11/8, 20/8, 17/9,
馬星 八天 $2,650. 11/8, 20/8, 17/9,
泰國 五天 $1,650. 9/8, 16/8, 23/8
香港德輔道中77號恒生銀行大厦1403室
九龍尖沙咀漆咸道百樂大酒店119室

**宜泰旅遊貿易有限公司** 3-960295(4線)
台灣 14天雙十國慶團$1480 4/10及8/10出發(團體証)
台灣阿里山九天$1740 (27/8, 24/9, 21/10, 19/11, 22/12, 24/12) $1510
曼谷芭堤雅五天$1490(逢星期六出發)
曼谷芭堤雅六天$1590(逢星期二、六出發)
馬星泰十一天 $3250(5/8, 12/8, 19/8)
韓國五天$1790(逢星期五早上出發)
韓日十天$3290(逢星期六出發)
日本七天$2590(逢星期二出發)
旅遊來宜泰 便宜又愉快
九龍彌敦道655號胡社生行907-8室

**CIC 吉時吉旅行社有限公司** 3-694971 3-695545
歐洲十四天 $5350
韓日八天 $2890 9/8 23/8
美加 東西岸十八天 $9850 26/8 6/11
歐洲二十八天 $14900
曼谷六天 $1550 14/8 28/8
台灣芝蔴城九天 $1750 6/8 13/8 20/8
九龍麼地道13號南洋大厦10樓

**發達時旅遊社(香港)有限公司** 電話：3-686888, 3-661688
韓國四天 $1,690 8月26日
菲律賓七天 $1,290 七月份全部銘謝客滿 8月15日
泰國芭堤雅五天遊覽團 $1599 7/8, 14/8, 21/8
九龍尖沙咀加拿芬道18號恒生銀行大廈907室

**AIRSEA LINK TRAVEL 一帆旅行社**
星馬 麗沙陽 七天海空暢遊 $2,718.
菲律賓 海空七天暢遊 森林女神號 $1,350.
代售各地機票 學生機票 移民機票
歐遊團 英航20天 暢遊歐洲八個國家 $6,625.

**新亞** 5-733740 5-735168
日本青年九天 $2190. 5/8, 23/9
菲島海空七天 $1330. 名額有限
台灣阿里山九天 $1750. 逢星期六出發
團體參加 收費另議
代辦各地機票及簽証
軒尼詩道211號金軒商業大廈4B字(近柯布連道)
辦公時間10 A.M.-7 P.M. 假日照常

**華旅有限公司** 5-244109-0, 5-243396
菲律賓七天 $1,250 1/8, 7/8, 13/8
夏威夷十天 $4,800
美加探親團 $4,999起 7/8, 14/8
歐遊十四天 $5,350 11/8
日本七天遊 $2,550 5/8, 13/8, 19/8, 26/8
日本六天遊 $2,220 6/8, 13/8, 20/8
韓日十天遊 $3,290 逢星期六出發
韓國五天遊 $1,790 5/8, 12/8, 19/8, 26/8
台灣九天團 $1,800 6/8, 13/8, 20/8
泰國五天遊 $1,450 逢星期五出發
星馬泰十一天 $3,250 5/8, 12/8, 19/8
中環德輔道中58號利興大厦604-6室

**萬邦** ☎5-763344-5 (9-7 假日照常)
台灣 十天環島阿里山團(逢星期日出發)(大韓航空公司贊助) $1,480. 暢遊台北，故宮，花蓮，日月潭，阿里山等
日韓 五天聯遊(逢星期五出發)回程可自由逗留台北 $1790. 暢遊日本、漢城、板門店、華克山莊等
日本 本州六天(逢星期五出發) 住東急、赤坂大酒店 $2,050. 暢遊東京，橫濱，鎌倉，箱根，熱海，富士山
情商 胡章釗 先生抽獎，獎品贊助機構：
瑞士銀行有限公司・TEAC香港有限公司・金力多乳品有限公司・香港冲印有限公司
香港銅鑼灣軒尼詩道458號金聯商業中心1401室

**大衆旅行社** 5-451382 5-440601 5-440791
台灣觀光團
九天$1460 七天$1330
逢星期六出發
倫敦美加東南亞
(學生＊旅遊＊移民＊機票)
香港干諾道中64-65號廠商會大廈102室